

蘇軍在波蘭境內演習

迫使波共團結

改組華沙政府

十一部縮為八部八名部長革職

【路透社莫斯科三日電】蘇聯政府今日宣佈，在波蘭境內演習蘇軍，以威嚇波蘭政府。波蘭政府對此表示強烈不滿，並要求蘇聯政府停止演習。波蘭政府並宣佈，將改組華沙政府，並撤換十一部部長中的八名。波蘭政府並宣佈，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

波總理告訴各國

能自力解決危機

希望各國給予物質支持

【華沙三日電】波蘭總理馬切克·雅羅赫今日在華沙向各國記者發表談話，表示波蘭政府將能自力解決目前的危機。他並呼籲各國給予波蘭政府物質上的支持，以幫助波蘭政府渡過難關。雅羅赫表示，波蘭政府將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

香港製錶業

居世界之冠

【中央社香港三日電】據香港製錶業協會今日公佈的統計數字顯示，香港製錶業在過去一年中，產量居世界之冠。該協會表示，香港製錶業的發展，主要得益於政府的支持和製錶業者的努力。該協會並表示，將繼續努力，以推動香港製錶業的發展。

蘇能在歐亞中東三面同時作戰嗎

【本報專訊】蘇聯在歐亞中東三面同時作戰的能力，是當前國際形勢中的一個重要問題。本文將從多個角度，對蘇聯的軍事力量進行分析，以探討蘇聯是否具備在三面同時作戰的能力。

人無橫財不富

（本報專訊）近日在紐約中區華埠，發現一名華人，因貪財而墮入陷阱。該名華人，名為張某，年約四十歲，廣東人。他因貪財，而墮入一名騙子的陷阱，結果損失慘重。警方提醒市民，要警惕貪財心理，以免受騙。

廣州花鳥魚蟲 出口品種甚多

（本報專訊）廣州花鳥魚蟲的出口品種甚多，深受海外市場歡迎。據悉，廣州的花鳥魚蟲，種類繁多，品質優良，價格低廉。廣州的花鳥魚蟲，主要出口到東南亞、歐美等地。廣州的花鳥魚蟲，對促進廣州經濟的發展，起到了積極的作用。

下週與敘利亞舉行

聯合兩棲登陸演習

警告勿進攻敘利亞飛機場

【中央社開羅三日電】埃及政府今日宣佈，將於下週與敘利亞舉行聯合兩棲登陸演習。埃及政府並警告敘利亞政府，不要進攻敘利亞的飛機場。埃及政府表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

撈起青磁花瓶

韓從中國沉船

【中央社漢城三日電】韓國政府今日宣佈，撈起了一隻青磁花瓶，該花瓶是從中國沉船中撈起的。韓國政府並表示，將對該花瓶進行進一步的研究，以確定其來源。韓國政府並表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

英國工聯九個屬會

反對工人全面罷工

【本報專訊】英國工聯的九個屬會，今日宣佈反對工人全面罷工。這九個屬會分別是：英國鐵路工聯、英國郵政工聯、英國水電工聯、英國礦業工聯、英國紡織工聯、英國造船工聯、英國機械工聯、英國金屬工聯、英國玻璃工聯。這九個屬會表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

比堅爭取宗教黨

（本報專訊）比利時政府今日宣佈，將爭取宗教黨的支持。比利時政府表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

台經會檢討經建計劃

（本報專訊）台灣經濟建設委員會今日宣佈，將檢討經建計劃。台灣經濟建設委員會表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

先進國首腦會議

討論美外匯政策

【本報專訊】先進國首腦會議今日在華盛頓舉行，討論美外匯政策。與會國家包括美國、英國、法國、西德、日本等。會議討論了美外匯政策的影響，並達成了一項共識。會議並決定，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

英太子大婚日

王妃致送相架

【本報專訊】英太子大婚日，王妃致送相架。王妃表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

大陸經濟調整期間

對外開放政策不變

【本報專訊】大陸經濟調整期間，對外開放政策不變。大陸政府表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

卡米尼「清門戶」

（本報專訊）卡米尼「清門戶」，卡米尼表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

伊蘭教士掃除異己

（本報專訊）伊蘭教士掃除異己，伊蘭教士表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

卡米尼「清門戶」

帶頭再殺殺十七人

【本報專訊】卡米尼「清門戶」，卡米尼帶頭再殺殺十七人。卡米尼表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

伊蘭教士掃除異己

帶頭再殺殺十七人

【本報專訊】伊蘭教士掃除異己，帶頭再殺殺十七人。伊蘭教士表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

卡米尼「清門戶」

帶頭再殺殺十七人

【本報專訊】卡米尼「清門戶」，卡米尼帶頭再殺殺十七人。卡米尼表示，將採取一切必要措施，以維護國家主權和領土完整。

筭箕灣中心

筭箕灣道
407至409號

第一期 開始預售 約82年12月完成

怡華置業有限公司
香港德輔道中33號華利行頂樓
電話：五、二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號華利行頂樓
電話：五、二二九一六二至五(四線)

啓明建築有限公司
香港中環德輔道中33號華利行頂樓
電話：五、二二九一六二至五(四線)

合時置業有限公司
香港中環德輔道中33號華利行頂樓
電話：五、二二九一六二至五(四線)

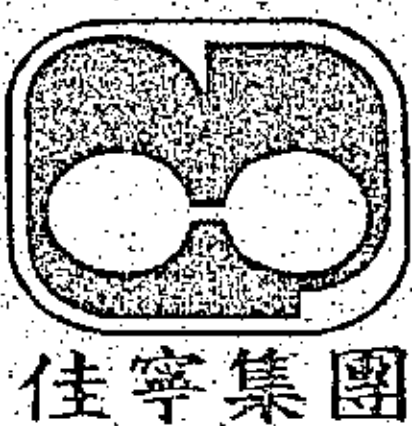
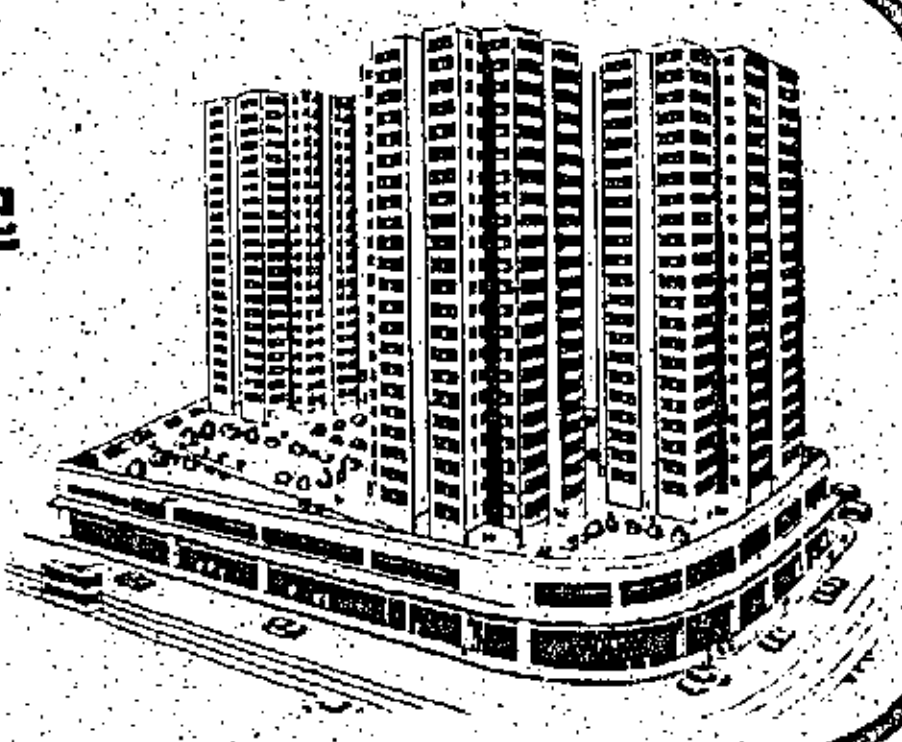
地盤電話：5-694874

首期5%

住宅每呎九百二十餘元
兩廳兩房：三十五萬餘元起
上等鋁窗，柚木地板，暗線電燈
乳膠牆身，顏色潔具，防盜系統

交通便利

地下商場：二十二萬餘元起
自動扶手電梯 中央冷氣系統
鋁質櫥窗 美術天花
購物中心 富麗堂皇



佳寧置業有限公司 通告

股東週年大會通告

茲通告本公司定於一九八一年七月二十日星期一正午十二時假座香港干諾道中五號文華酒店東廳及西廳召開股東週年大會，以便討論下列事項：
一、省覽本公司一九八零年四月一日至一九八零年十二月三十一日期間之賬目及董事局與核數師報告書。
二、宣派末期息。
三、選舉董事並核准其酬金。
四、委聘核數師並授權董事釐定其酬金。
五、處理其他應辦事務。

承董事局命
秘書
Consec Services Limited
謹啓

一九八一年七月二日

備註：一、凡有權出席上述大會及投票之股東，皆可委派代表出席及投票，該代表不必為本公司股東。
二、代表委任表格或有關授權書或其他授權文件(如有)或由公證人證明之此等授權書副本最遲須在會議召開前二十四小時送達香港夏德道12號美國銀行中心三十六樓本公司註冊辦事處。
三、本公司定於一九八一年七月九日星期四至七月二十日星期一(首末兩天包括在內)暫停辦理股票過戶及登記手續。

股東特別大會通告

茲通告：本公司訂於一九八一年七月二十日星期一在訂於同日中午十二時假座香港干諾道中五號文華酒店東廳及西廳召開之股東週年大會結束之後立即在同處舉行股東特別大會，藉以考慮並酌情通過下列普通決議案：

普通決議案

茲決議：
一、應由本公司股份溢價賬之結存中撥出港幣105,949,696元為資本，並依此將該款撥充資本，並授權董事局將此款按各股東分別持有股份之比例分配予一九八一年七月八日辦公結束時名列股東名冊之每股面額港幣1元股份之股東；並代表此等股東動用此款以繳足本公司股本中未發行股份並將此等股份列為繳足按當時持有股份每10股派發新股3股之比例分配予此等股東，此等股份除不能獲派截至一九八零年十二月三十一日止九個月期間之末期股息或一九八一年五月十九日董事局會議所通過派發之認股權證之外，在各方面皆將享有與本公司現有股份完全同等權益；不足一股之零碎股不予分配，但將轉讓集出售，收入歸公司。
二、無條件授權董事局發行或處置不超過本公司經前一次決議案所述之送紅股而增加之已發行股本百分之十之新股(按比例發予名列一九八一年七月八日辦公結束時股東登記名冊之股東之認股權證在行使認股權時所發行之股份不計在內)。

承董事局命
秘書
Consec Services Limited
謹啓

一九八一年七月二日

註：一、凡有權出席上述大會及投票之股東，皆可委派代表出席及投票，該代表不必為本公司股東。
二、代表委任表格或有關授權書或其他授權文件(如有)或由公證人證明之此等授權書副本最遲須在會議召開前二十四小時送達香港夏德道12號美國銀行中心三十六樓本公司註冊辦事處。
三、關於以上第二項決議案，董事茲聲明，除依照一九八一年五月十九日董事局決議按比例發予一九八一年七月八日辦公結束時已登記股東之認股權證行使認股權時所需發行之股份以外，彼等並不計劃立即發行新股；此決議案乃依照一九七五年香港證券交易所上市規則修正案提請股東批准授權。

多福大廈

尖沙咀漆咸道1,3號

住宅只餘兩伙
地下旺舖每呎只售\$4,480元起

已有入伙紙

益新置業有限公司
皇后大道中33號華利行2401室
電話：5-253001
地盤電話：3-697831

半島中心

位於尖沙咀東部

舖位及商場特價出售

地下舖位 634呎
低層地下 666呎起
1樓商場 441呎起

電話5-229162
253001

會總夜樓酒天海

一八一〇七六〇：話電 樓三厦大運海咀沙尖

席翅寶酬日夏

正元十伍百陸價特席每
用會總夜供祇 免全場入并茶

羊干蘭玉冬五 雞燕燕燕燕
干樹南彩 雞雞雞雞雞
燒燒燒燒燒 燒燒燒燒燒
伊粒粒粒粒 粒粒粒粒粒
式麵飯翅雞 翅雞翅雞翅

★應供後時十。菜夜宵設另★
免全場入并茶

每晚三場 精彩表演
特聘星馬唱片紅星
華萍保小姐
每晚十一時十五分演出

哥林比亞無線電學校招生
本校開辦無線電專業課程，包括：
一、無線電廣播技術
二、無線電電視技術
三、無線電通訊技術
四、無線電測量技術
五、無線電維修技術
六、無線電安裝技術
七、無線電銷售技術
八、無線電管理技術
九、無線電設計技術
十、無線電測試技術
十一、無線電故障排除技術
十二、無線電安全技術
十三、無線電環保技術
十四、無線電節能技術
十五、無線電創新技術
十六、無線電應用技術
十七、無線電發展技術
十八、無線電未來技術
十九、無線電國際技術
二十、無線電全球技術
二十一年、無線電宇宙技術
二十二年、無線電外星技術
二十三年、無線電未來技術
二十四、無線電無限技術
二十五、無線電無限技術
二十六、無線電無限技術
二十七、無線電無限技術
二十八、無線電無限技術
二十九、無線電無限技術
三十、無線電無限技術

現貨特價租售 現貨

寫字樓	嘉洛商業大廈(嘉洛道14-120號)	820呎
	東美商業中心(大道東43-69號A)	770-4380呎
	海聯大廈(高士打道221-6號)	950-1100呎
旺舖	東美商業中心(大道東43-69號A)	880-4460呎
	舖成大廈(跑馬地馬道街3號地下)	750呎
	海山樓(跑馬地馬道街21號地下)	(租)785呎
	海山樓(英皇道1026號地庫)	(租)1590呎
住宅	舖成大廈(跑馬地馬道街1-9號四樓)	1118呎
	山勝大廈(跑馬地山道18-20號二樓)	750呎
工廠	華豐工業大廈(跑馬地馬道街8號)	(不交吉)4200呎
車位	黃竹坑(工廠車位)	冠華園(私家車位)租

電 H271821 · H229162

轉讓啟事

位於九龍旺角砵蘭街奶路臣街口之龍馬海鮮酒家已於一九八一年七月一日起讓與崔國禧君，在此以前涉及一切華洋轉讓。大小賬目概與崔國禧君無關，特此聲明。
龍馬海鮮酒家啟
電話：221583

瑞華表行有限公司

中區門市部遷址

本公司中區門市部於七月五日(星期日)遷往德輔道中五十五號(原址斜對面)繼續營業，電話照舊：(五)一三三六四四七、(五)一三三三二六〇、(五)一三三三二六四。貴客光顧，請移玉趾。

海地共和國領事館

自一九八一年七月四日(星期六)起，遷往金鐘道95號統一中心22字辦公。
電話：五二二七〇三七五

香港電話有限公司 物料供應招標啟事

香港電話有限公司將於短期內招標供應下列物料：

Suspension Wire and Stay Wire
Duct, Polyethylene BPO No 100
Diazotype Printing Materials
Thermal Paper for Univac Printer
Toilet Paper
Connector, Wire Insulated, BPO No 1A
Time to Answer Measuring Equipment
Viewdata Modem
Digital Signal Cross Connect Panel
Adhesive, Clear, 1 oz Tube 'Bostik'

凡欲投標之公司須將掛號信，連同其商業登記証副本寄至：

香港郵政總局信箱479號
香港電話有限公司
採購部收

來函請標明欲供應之物料。掛號信須於一九八一年七月九日下午五時前送達上址，信封上請註明「函覆物料供應招標啟事」。



HongKong Telephone

SINO ESTATES MANAGEMENT LTD. 信和物業管理有限公司

(一)高級物業管理經理

應徵者年齡須在三十五歲以上，最少具有五年管理各種樓宇實際經驗，熟識本港物業法例及各種樓宇設施，通曉中英文。薪酬視履歷與經驗而定，但月薪不會低於壹萬元，並享有年終花紅，公積金及醫療津貼等福利。

(二)高級物業管理員

應徵者年齡須為三十歲左右，具五年樓宇管理工作經驗，能監督一組物業管理員工作。

(三)物業管理員

應徵者須具中五或同等教育程度，工作勤奮，具有工作經驗更佳。上列(二)，(三)項人員之主要職務包括：
(1)物業管理日常工作，包括安排清潔，維修及保安事宜。
(2)執行大廈管理規則。
(3)處理緊急，颱風及意外事件。
(4)巡視大廈各處，確保一切設施即升降機、電梯、水電供應及冷氣系統等運作正常。
上列(二)，(三)項人員須輪班工作，並穿著制服。
應徵者請親筆書寫履歷，詳述履歷，經驗及期望薪金，連同近照及聯絡電話號碼，寄往香港皇后大道中29號華人行10樓信和物業管理有限公司人事經理收。

海景高級寫字樓 出租

只剩數單位

※中央冷氣，高級設備，即可入伙
※實用面積1,280至8,100平方呎

位於尖沙咀新世界酒店對面，香格里拉酒店隔壁

洽租處：信和地產

香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311(18線)
租務部：尖沙咀中心十一字東翼1112室
電話：3-687281(假日照常)

本港新聞

械槍用使制管強加議建府政 案犯或捕拒槍持 年四十獄入判可

載兩監判至高提罰刑高最槍假有藏
年五禁囚被可槍真成改械槍製仿將

【本報訊】政府昨日繼續加強法律，管制非法使用槍械及仿製槍械，並對拒捕或持槍拒捕者，最高可判入獄四年。政府並建議，對持有假槍者，最高可判入獄兩年，並處以最高罰款。政府並建議，對持有真槍者，最高可判入獄五年，並處以最高罰款。政府並建議，對持有假槍者，最高可判入獄兩年，並處以最高罰款。政府並建議，對持有真槍者，最高可判入獄五年，並處以最高罰款。

槍械彈藥牌照 管制將更嚴厲

個別看更護衛員領牌須務處長滿意

藏有違禁武器兵器 罰款萬元入獄三年

法案通過後會有一段寬限期
讓市民將違禁武器送交警方

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

【本報訊】一九八一年法律修訂委員會，昨日通過了有關槍械及彈藥的修訂法案。該法案旨在加強對槍械及彈藥的管制，並對持有違禁武器者處以嚴厲罰款及監禁。法案通過後，將有一段寬限期，讓市民將持有的違禁武器送交警方。

政府鼓勵君子接受治療 修訂危險藥物法案 確保資料不致洩漏

【本報訊】政府昨日公佈修訂危險藥物法案，旨在鼓勵君子接受治療，並確保資料不致洩漏。該法案將對持有危險藥物者處以嚴厲罰款及監禁，並對提供資料者給予保護。政府並建議，對持有危險藥物者，最高可判入獄五年，並處以最高罰款。政府並建議，對提供資料者，最高可判入獄兩年，並處以最高罰款。

工務司署招標 招標購土地 合作建住宅

【本報訊】工務司署昨日公佈招標，招標購土地，合作建住宅。該招標旨在為政府提供土地，以興建住宅。招標人須向政府提供土地，並與政府合作興建住宅。招標人須向政府提供土地，並與政府合作興建住宅。招標人須向政府提供土地，並與政府合作興建住宅。

武術社交出兵器 警務處長可下令

【本報訊】警務處長昨日下令，武術社交出兵器。該命令旨在加強對武術社的管制，並對持有兵器者處以嚴厲罰款及監禁。警務處長昨日下令，武術社交出兵器。該命令旨在加強對武術社的管制，並對持有兵器者處以嚴厲罰款及監禁。警務處長昨日下令，武術社交出兵器。該命令旨在加強對武術社的管制，並對持有兵器者處以嚴厲罰款及監禁。

舊款五元硬幣 十月八日停用

【本報訊】政府昨日宣佈，舊款五元硬幣將於十月八日停用。該宣佈旨在加強對硬幣的管制，並對持有舊款硬幣者處以嚴厲罰款及監禁。政府昨日宣佈，舊款五元硬幣將於十月八日停用。該宣佈旨在加強對硬幣的管制，並對持有舊款硬幣者處以嚴厲罰款及監禁。政府昨日宣佈，舊款五元硬幣將於十月八日停用。該宣佈旨在加強對硬幣的管制，並對持有舊款硬幣者處以嚴厲罰款及監禁。

治喪處：香港殯儀館

【本報訊】香港殯儀館昨日公佈治喪處。該治喪處旨在為市民提供殯儀服務，並對持有殯儀服務者處以嚴厲罰款及監禁。香港殯儀館昨日公佈治喪處。該治喪處旨在為市民提供殯儀服務，並對持有殯儀服務者處以嚴厲罰款及監禁。香港殯儀館昨日公佈治喪處。該治喪處旨在為市民提供殯儀服務，並對持有殯儀服務者處以嚴厲罰款及監禁。

小評

駕駛違例扣分法案

本港每年因交通意外而死亡的人數，都是相當驚人的。交通意外不僅威脅到駕駛者的生命，也威脅到他人的生命。因此，政府應加強對駕駛者的管制，並對違例駕駛者處以嚴厲罰款及監禁。政府應加強對駕駛者的管制，並對違例駕駛者處以嚴厲罰款及監禁。政府應加強對駕駛者的管制，並對違例駕駛者處以嚴厲罰款及監禁。

球風號三掛仍晨凌日今台文天

灣京東向吹利凱

【本報訊】今日天氣晴朗，微風吹拂。預計明日天氣將有變化，市民應做好防範措施。今日天氣晴朗，微風吹拂。預計明日天氣將有變化，市民應做好防範措施。今日天氣晴朗，微風吹拂。預計明日天氣將有變化，市民應做好防範措施。

先慈陳母梁祺笑太夫人於公曆一九八一年六月廿三日

梁太夫人於公曆一九八一年六月廿三日（農曆五月廿五日）下午三時五十分，在香港殯儀館安樂逝世。梁太夫人一生勤儉持家，教子有方，深受家人愛戴。梁太夫人一生勤儉持家，教子有方，深受家人愛戴。梁太夫人一生勤儉持家，教子有方，深受家人愛戴。

第十屆 繞標三日

合家歡晚會

七月十五日晚上八時正 香港大會堂
辛尼哥哥/豆豉合唱團/陳美齡/陳百強/張德蘭/會路得/黃大仙兒童合唱團/路家敏
票價：一百元、七十元、四十元、二十元
售票處：通利琴行各分行、香港大會堂售票處

第十屆 繞標三日

50-80流行曲之夜

七月十四日晚上八時正 香港大會堂
票價：一百元、七十元、四十元
售票處：通利琴行各分行、香港大會堂售票處

治喪處：香港殯儀館

【本報訊】香港殯儀館昨日公佈治喪處。該治喪處旨在為市民提供殯儀服務，並對持有殯儀服務者處以嚴厲罰款及監禁。香港殯儀館昨日公佈治喪處。該治喪處旨在為市民提供殯儀服務，並對持有殯儀服務者處以嚴厲罰款及監禁。香港殯儀館昨日公佈治喪處。該治喪處旨在為市民提供殯儀服務，並對持有殯儀服務者處以嚴厲罰款及監禁。

本港新聞

三年前九龍塘男童被擄案 綁匪投案自首 被判入獄三年

【本報訊】三年前九龍塘發生的一宗男童被擄案，最近經過法庭審理，被告綁匪投案自首，被判入獄三年。這宗案件發生在三年前，當時一名九歲男童在九龍塘被擄走，至今下落不明。綁匪在法庭上承認了罪行，並表示悔意。法官在判刑時表示，綁匪的行為嚴重侵犯了公民的人身自由，必須予以嚴懲。綁匪在入獄期間，將接受感化院的教育和感化。

維持街道秩序清潔 市署助理署長勉勵一般事務隊 執行職務要禮貌嚴肅

【本報訊】市署助理署長最近勉勵一般事務隊，執行職務時要禮貌嚴肅，以維持街道秩序和清潔。助理署長表示，一般事務隊是市署的重要組成部分，他們的職責是維持街道的秩序和清潔，為市民提供良好的環境。他要求隊員在執行職務時，要穿著整齊，儀態大方，並要嚴格遵守交通規則。同時，他還要求隊員在與市民接觸時，要禮貌待人，耐心解答市民的疑問。助理署長還表示，市署將加強對一般事務隊的監督和管理，確保他們能夠有效地履行職責。



市署助理署長最近勉勵一般事務隊，執行職務時要禮貌嚴肅，以維持街道秩序和清潔。

孔仲敬紀念中學 英文幼稚園擴充 增設九龍塘分園

【本報訊】孔仲敬紀念中學的英文幼稚園，最近宣佈擴充，增設九龍塘分園。該幼稚園自成立以來，一直致力於提供高質量的英文教育，並受到家長和社會的廣泛認可。為了滿足更多家長的需求，幼稚園決定在九龍塘地區設立分園。新分園將由經驗豐富的教師負責，並採用先進的教學方法，為幼兒提供一個良好的學習環境。幼稚園還表示，將繼續加強與家長的溝通和聯繫，共同促進幼兒的健康成長。

工務司署地政測量處 地政測量處處長宣佈

四幅官地 定期拍賣

地盤：香港柴灣
地段：柴灣內地段第一一四號
面積：約五千八百零九平方米
用途：限作貨倉用途

地盤：九龍灣新填地
地段：新九龍內地段第五八六六號
面積：約二千零二平方米
用途：限作工業與貨倉用途

地盤：香港深水灣道
地段：郊外地段第一零四二號
面積：約一千三百三十五平方米
用途：限作私家住宅用途

地盤：香港深水灣道
地段：郊外地段第一零五七號
面積：約五千八百零三平方米
用途：限作私家住宅用途

拍賣日期與地點：一九八一年七月二十四日 星期五
下午二時半 香港大會堂劇院

查詢圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處。

官地拍賣

澳門 金寶地產公司 代收香港華僑日報廣告

本報為方便澳門地區各商業僑胞惠刊廣告起見由即日起委託金寶地產公司代收廣告如蒙惠刊請到上址賜洽為荷

金寶地產公司電話：二二二二號
地址：澳門 道前比士利街44號

提督馬路

高士德馬路
紅街市
澳門金寶地產公司
道前比士利街
東北大廈

自由青協辦 回國雙十國慶

【本報訊】自由青年協會最近宣佈，將於今年十月一日至十日舉行回國雙十國慶活動。該協會表示，這次活動旨在加強與祖國的聯繫，並向海外青年宣傳祖國的現狀。活動內容包括參觀名勝古蹟、訪問政府機構、與當地青年交流等。協會還表示，將為參加活動的青年提供往返機票、食宿等費用。歡迎對祖國有興趣的青年踴躍參加。

廉政專員探訪 愛民兒童中心 瞭解小童生活

【本報訊】廉政專員最近探訪了愛民兒童中心，瞭解小童的生活情況。專員表示，愛民兒童中心為小童提供了良好的生活環境和豐富的活動，使他們能夠健康快樂地成長。中心還為小童提供了心理輔導和社會服務，幫助他們解決生活中的困難。專員對中心的工作表示讚賞，並表示將繼續關注小童的生活，確保他們得到最好的照顧。

第五十二期六合彩 1011728333 特別號碼34 三獎每注派八千餘元

【本報訊】第五十二期六合彩的開彩結果已經公佈。特別號碼為34，三獎每注派八千餘元。開彩號碼如下：頭獎：1011728333；二獎：1011728333；三獎：1011728333。開彩日期為一九八一年七月二十四日。歡迎市民踴躍購買，共同分享喜悅。

救童助學運動舉辦第十九屆 大專學生免息貸款 七月四日止截受理

【本報訊】救童助學運動最近宣佈，第十九屆大專學生免息貸款的申請工作已經開始。這項貸款旨在幫助經濟困難的大專學生完成學業，並減輕他們的負擔。申請人必須是正在就讀的大專學生，並符合一定的條件。申請截止日期為七月四日。有意申請的學生應儘快向有關機構提交申請材料。救童助學運動還表示，將繼續關注學生的生活，為他們提供更多的幫助和支持。

永德商業中心 Wing Tuck Commercial Centre

上環永樂西街177-183號 文咸西街13-19號

九五折優待

上環地王 雙面商廈
廿四層高 外型雄偉
中央冷氣 鄰近地鐵
中央冷氣 古銅鋁窗
茶色玻璃 防盜系統
定價特平 置業請速

999 年期

付款辦法：
首期一成，餘分五期每期二個月每次供半成，所餘六成半有入伙紙後14天內付清

洽購處：
顯仁企業有限公司 六基有限公司 百成發展有限公司
香港高陞街38號3樓 香港中環威靈頓街39至41號 香港永樂西街154號二樓
TEL: 5-491479 TEL: 5-252497 TEL: 5-433603

日本ウレエス威力牌 攜帶式電子驅蚊器

威力牌電子驅蚊器的驅蚊功能，是利用本身產生蚊子害怕的特定超音波去令蚊子自動走避開，這在學術上已被肯定，對品並取得專利。

特點：
攜帶方便，使用簡單，不用藥，無副作用，對人畜均安全無害，無電氣，一次電池可用八小時（約1年）。

用途：
同電蚊香，但無煙，無味，無臭，無副作用，對人畜均安全無害，無電氣，一次電池可用八小時（約1年）。

新發售 2400元
本報中區分處 旺角辦事處 北角辦事處 發售 特價 \$45.

直接入口 電氣用品貿易部 歡迎轉口批發
查詢請電：3-635859 3-626160

永安暑假各地遊覽團 報名者極多餘額無多

【本報訊】永安暑假各地遊覽團的報名工作已經開始，由於報名者極多，餘額無多。永安旅行社表示，這次遊覽團將帶領遊客前往多個風景名勝區，包括香港、澳門、台灣等地。遊客將有機會欣賞到美麗的風景，並體驗當地的文化。永安旅行社還表示，將為遊客提供高質量的服務，確保他們的旅程愉快。有意參加的遊客應儘快報名，以免名額額滿。

觀塘現貨工廠出售

巧明街110號興運工廠

地下：765呎—1,829呎
壹樓：8,406呎

請電：5-229162 3-450539
253001 418481

新界民政署 公開拍賣

三幅住宅用地及兩幅工業/貨倉用地

用途	地區與地段編號	平方米
住宅用地	沙田城市地段150號 (第46區)	8310
	沙田城市地段154號 (第46區)	2880
	坪洲地段616號	1000
工業/貨倉用地	沙田城市地段170號 (第16B區)	7286
	沙田城市地段171號 (第16B區)	1416

拍賣將於一九八一年七月十日 (星期五) 下午二時三十分假香港藝術中心舊劇院舉行

其他詳情可向新界民政署辦事處及離島、西貢、沙田、大埔、北區、荃葵、屯門、元朗各區理民府查詢。

新界民政署

香港微型電腦訓練中心

本校設置電腦十七部，全日開放供實習之用。

Computer Concepts + BASIC Programming + Computer Operation. (三科共\$295)

上午班 (9:30AM - 12:30PM)
18/7 (逢星期六), 21/7 (逢星期二、四), 1/8 (逢星期六), 7/8 (逢星期一、三、五)
下午班 (1:30PM - 4:30PM)
10/7 (逢星期一、三、五), 11/7 (逢星期六), 21/7 (逢星期二、四), 1/8 (逢星期六), 7/8 (逢星期一、三、五)
晚上 (7:00PM - 9:30PM)
8/7 (逢星期三), 23/7 (逢星期一、四), 7/8 (逢星期二、五), 8/8 (逢星期三、六), 13/8 (逢星期二、四), 17/8 (逢星期一、四), 18/8 (逢星期二、五)
FORTRAN Programming + Computer Operation (\$350)
16/7 (逢星期二、四) 下午1:30PM - 4:30PM
COBOL Programming + Computer Operation (\$350)
20/7 (逢星期一、四) 晚上7:00PM - 9:30PM

地址：佐敦道彌敦道14號A座三樓 (佐敦道行人天橋) 858615

本港新聞

涉嫌綁架王羽及恐嚇案 證人陳柏裕昨出庭 供述事發當日經過

【本報訊】電影公司董事王羽涉嫌綁架及恐嚇案，昨（十七）日在區法院開審。證人陳柏裕出庭供述事發當日經過。

陳柏裕供稱，他於六月十九日（星期一）下午，在沙田一間茶樓，與王羽及一名女子（即王羽之妻）見面。當時，王羽正與該女子爭吵，並指責該女子與他在一起是為了錢。陳柏裕隨即介入，勸解雙方，並帶同二人離開茶樓。

陳柏裕供稱，他當時並未意識到事態嚴重，直至事後才得知王羽已被綁架。他隨即向警方報案，並協助警方展開調查。

暑期活動彙報



暑期活動彙報：一群孩子在活動中開心地跳舞。

暑期活動彙報

暑期活動彙報：一群孩子在活動中開心地跳舞。

暑期活動彙報

暑期活動彙報：一群孩子在活動中開心地跳舞。

暑期活動彙報

暑期活動彙報：一群孩子在活動中開心地跳舞。

暑期活動彙報

暑期活動彙報：一群孩子在活動中開心地跳舞。

黃宣平昨出殯 官紳名流千人出席安葬禮

【本報訊】前香港總督黃宣平爵士，於昨（十七）日在九龍安葬。官紳名流千人出席安葬禮。

黃宣平爵士生前曾任香港總督，為香港社會作出卓越貢獻。他的逝世，令香港各界深感哀悼。昨日，數以千計的官紳名流、市民及僑胞，齊聚在九龍的安葬禮堂，為黃爵士送行。

暑期電腦訓練班

由電腦專業人士主理
DYNAMIC MANAGEMENT RESEARCH LTD
課程一：基本電腦介紹及 BASIC 程序
INTRODUCTION TO COMPUTING WITH BASIC PROGRAMMING
課程二：電腦解決商業問題之應用
PROBLEM SOLVING IN BUSINESS BY COMPUTER
由7/27起每週一、三、五下午二時至四時
地點：香港德輔道中275號樓上（電話：430733）
電話：H 430733 傳真：HK 6200
即日起，請於一至五 9:30AM-5:30PM
親臨或電詢

為前途！為升學！

應修讀
★英語十數學課程★
適合 P.6 升 F.1 - F.5 學生
為適應香港！為升職！
修讀本中心之
★英語速成班★
（字母班——文憑班）
特設早上8時及晚上8時特別班
中三——中五學生注意
要理想職業
宜先充實自己！
★修讀實用英語十商科課程★
★以上三種課程均採用
講義授課
上課時間：分早、午、晚組別
星期一至六
報名時間：上午8:00—晚上8:30
精英進修中心 敬啟
Effective Career Institute
九龍彌敦道788號利美大廈8樓B、4B及13A
電話：K 803675 K 803817

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩英寸（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限制（五寸位）
加色每字另加三元，長期廣告，折扣相宜，上開收費，每日下午六時前截稿。
鄉村飯店
上海女廚主理·家鄉風味
小菜精緻可口·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819
新款歐美傢俬
通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道高打老道
FULLY 富芝牌
品質最佳 色澤最靚 歡迎選購
電風扇
富芝電器工業股份有限公司
台北市林森北路400號三樓
TEL: 5971330 TELEX: 25640 HENG TONG

天氣驟變 宜防咳嗽

天氣驟變，最易傷風咳嗽，故宜早服「天咳丸」，以資預防。天咳丸係由名醫精製，專治傷風咳嗽，氣喘痰多，喉痛聲嘶，肺癆吐血，以及一切呼吸系統之疾病。凡患此症者，服之立見奇效。每盒售價一元，各大藥房均有代售。

華僑日報讀者七海旅行團

香格里拉 旋轉66之夜

香港人遊香港最新貢獻

- (1) 香格里拉大酒店住豪華客房
- (2) 乘特級豪華冷氣車暢遊港九
- (3) 設歡迎酒會於酒店華麗廳堂
- (4) 參觀遠東最大規模首飾工場
- (5) 遨遊港海觀大自然日落景色
- (6) 海上夜總會進豐富粵式晚膳
- (7) 夜總會內觀賞精彩歌舞表演
- (8) 美麗宮大酒樓品嚐特色早茗
- (9) 尖沙咀中國花園觀萬紫千紅
- (10) 沙田金園酒家進海鮮午宴
- (11) 乘子彈電梯參觀鳳凰貴賓廳
- (12) 合和城旋轉66進華貴西餐

日期：7月11日（星期六）下午三時至
7月12日（星期日）下午八時
費用：每位\$680（雙入房收費）

福日露 立止劇咳

本藥專治傷風咳嗽，痰多氣喘，服之立見奇效。各大藥房均有代售。

進修科技英語能助你科技進步

英國廣播電台之科技英語課程
第一號計劃 PROJECT AFTERMATH 即將開始
配合課程用之教材於下列書店有售：
政府刊物銷售處、市政局刊物銷售處、香港圖書公司、展能圖書公司、商務印書館、中華書局、利士書店、當代圖書公司、益發圖書公司、南華早報書局。
中文大學校外進修部、香港電台合辦。

昌明眼鏡公司

專營天然水晶、水晶、精工琢磨各種光度，配製隱形眼鏡，清除紅眼，電腦驗眼，價廉物美。
香港英皇道193-203號
英皇中心商場地庫11號
電話：五·七〇四二六
五·七一二三四

AMANO 安勉勞打咭機

J型自動月底子調整
總代理：誠通有限公司
電話：5-411708-0

第十屆 繞樑三日

七月十六日晚八時正 香港大馬路
「新金馬劇團」演出
一把存忠劍
新馬師曾 / 鳳凰女 / 關海山 / 陳燕榮 / 譚定坤 / 新次伯
尹飛燕 / 李麗珊 / 陳麗聲 / 何偉凌 / 李雲 / 潘家碧
馮華 / 黃其浩 音樂
票價：一百元、七十元、四十元
售票處：通利琴行各分行、香港大馬路德豐樓

紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備，歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5-265391

福祿牌風扇

四葉鋁扇 三速控制 夜間照明 時間制
徵求經銷商
有意電：5-434871洽
中環德輔道中216號402室

吳國平 催眠療法

個人教授 自我催眠療法
集中精神、放鬆身心、穩定情緒、改善自己
★預防精神崩潰、根治神經衰弱★
遺失：恐懼、焦慮、失眠、自暴自棄、憂鬱、口吃、心忪、喉嚨、氣喘、哮喘、心臟病

大中工程公司

TEL: 3-441601

十九號
二十號
二十一號
二十二號
二十三號
二十四號
二十五號
二十六號
二十七號
二十八號
二十九號
三十號
三十一號
三十二號
三十三號
三十四號
三十五號
三十六號
三十七號
三十八號
三十九號
四十號
四十一號
四十二號
四十三號
四十四號
四十五號
四十六號
四十七號
四十八號
四十九號
五十號
五十一號
五十二號
五十三號
五十四號
五十五號
五十六號
五十七號
五十八號
五十九號
六十號
六十一號
六十二號
六十三號
六十四號
六十五號
六十六號
六十七號
六十八號
六十九號
七十號
七十一號
七十二號
七十三號
七十四號
七十五號
七十六號
七十七號
七十八號
七十九號
八十號
八十一號
八十二號
八十三號
八十四號
八十五號
八十六號
八十七號
八十八號
八十九號
九十號
九十一號
九十二號
九十三號
九十四號
九十五號
九十六號
九十七號
九十八號
九十九號
一百號

封面專題 城市當代舞蹈團的錦囊
機械人帶來的煩惱 電視節目表
人猿·真的會說話嗎？ 兒童週刊
犯罪陰影籠罩西方國家
日本人形手工藝 狄波拉籌劃登台
豔探痴男（星期歌）
蘇杏璇談生活情趣 泛亞交響樂團
世界各地的小販生涯（旅遊之頁）
富旋律美的躍動時裝
今年暑假的幾個音樂會
愛快羅密歐（試車報告）

陳任主泉。各 光主會會海養樂致聯田

本港新聞

樟樹灘布袋屍身大白案 揭發冷血撕票案

鍾錶商被綁架經理携款贖同害遇 兩遭勒死兇手疑是熟人是殺人滅口

【本報訊】樟樹灘布袋屍身大白案，揭發冷血撕票案。鍾錶商被綁架經理携款贖同害遇，兩遭勒死兇手疑是熟人是殺人滅口。警方昨日在樟樹灘布袋屍身大白案，揭發冷血撕票案。鍾錶商被綁架經理携款贖同害遇，兩遭勒死兇手疑是熟人是殺人滅口。警方昨日在樟樹灘布袋屍身大白案，揭發冷血撕票案。鍾錶商被綁架經理携款贖同害遇，兩遭勒死兇手疑是熟人是殺人滅口。

盧榮昌是彌敦道利興鐘表行東主 前日巡視業務完畢 事後即告不知所踪

相信歹徒清楚死者習慣伺伏綁架 盧榮昌是彌敦道利興鐘表行東主，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。警方昨日在彌敦道利興鐘表行東主盧榮昌，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。警方昨日在彌敦道利興鐘表行東主盧榮昌，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。

警方昨日在彌敦道利興鐘表行東主盧榮昌，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。警方昨日在彌敦道利興鐘表行東主盧榮昌，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。警方昨日在彌敦道利興鐘表行東主盧榮昌，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。



圖：(左)警方昨日在彌敦道利興鐘表行東主盧榮昌，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。警方昨日在彌敦道利興鐘表行東主盧榮昌，前日巡視業務完畢，事後即告不知所踪。

女學生由九樓跳下 蓬帳擋住大難不死

【本報訊】一名十三歲女學生，因被母親毆打，由九樓跳下，蓬帳擋住大難不死。警方昨日在九樓跳下女學生，蓬帳擋住大難不死。警方昨日在九樓跳下女學生，蓬帳擋住大難不死。警方昨日在九樓跳下女學生，蓬帳擋住大難不死。

澳門賭場離奇失火 生豬變燒豬 為數百多隻

【本報訊】澳門賭場離奇失火，生豬變燒豬，為數百多隻。警方昨日在澳門賭場離奇失火，生豬變燒豬，為數百多隻。警方昨日在澳門賭場離奇失火，生豬變燒豬，為數百多隻。警方昨日在澳門賭場離奇失火，生豬變燒豬，為數百多隻。



圖：(左)警方昨日在澳門賭場離奇失火，生豬變燒豬，為數百多隻。警方昨日在澳門賭場離奇失火，生豬變燒豬，為數百多隻。警方昨日在澳門賭場離奇失火，生豬變燒豬，為數百多隻。

李其請續携款贖參 夕徒勒索十五萬元

【本報訊】李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。警方昨日在李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。警方昨日在李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。警方昨日在李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。

警方昨日在李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。警方昨日在李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。警方昨日在李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。警方昨日在李其請續携款贖參，夕徒勒索十五萬元。

泛亞交響團 成立五週年紀念音樂會

【本報訊】泛亞交響團成立五週年紀念音樂會。警方昨日在泛亞交響團成立五週年紀念音樂會。警方昨日在泛亞交響團成立五週年紀念音樂會。警方昨日在泛亞交響團成立五週年紀念音樂會。

紐約大都會歌劇院羣星滙演

【本報訊】紐約大都會歌劇院羣星滙演。警方昨日在紐約大都會歌劇院羣星滙演。警方昨日在紐約大都會歌劇院羣星滙演。警方昨日在紐約大都會歌劇院羣星滙演。

荷蘭國家芭蕾舞團 芭蕾舞團

【本報訊】荷蘭國家芭蕾舞團芭蕾舞團。警方昨日在荷蘭國家芭蕾舞團芭蕾舞團。警方昨日在荷蘭國家芭蕾舞團芭蕾舞團。警方昨日在荷蘭國家芭蕾舞團芭蕾舞團。

香港話劇團演出「太平天國」

【本報訊】香港話劇團演出「太平天國」。警方昨日在香港話劇團演出「太平天國」。警方昨日在香港話劇團演出「太平天國」。警方昨日在香港話劇團演出「太平天國」。

香港中樂團七月份音樂會

【本報訊】香港中樂團七月份音樂會。警方昨日在香港中樂團七月份音樂會。警方昨日在香港中樂團七月份音樂會。警方昨日在香港中樂團七月份音樂會。

吳禧樂鋼琴演奏會

【本報訊】吳禧樂鋼琴演奏會。警方昨日在吳禧樂鋼琴演奏會。警方昨日在吳禧樂鋼琴演奏會。警方昨日在吳禧樂鋼琴演奏會。

吳詠恩鋼琴演奏會

【本報訊】吳詠恩鋼琴演奏會。警方昨日在吳詠恩鋼琴演奏會。警方昨日在吳詠恩鋼琴演奏會。警方昨日在吳詠恩鋼琴演奏會。

八一中國戲曲節

【本報訊】八一中國戲曲節。警方昨日在八一中國戲曲節。警方昨日在八一中國戲曲節。警方昨日在八一中國戲曲節。

市政局中文兒童讀物創作獎

【本報訊】市政局中文兒童讀物創作獎。警方昨日在市政局中文兒童讀物創作獎。警方昨日在市政局中文兒童讀物創作獎。警方昨日在市政局中文兒童讀物創作獎。

市政局主辦

【本報訊】市政局主辦。警方昨日在市政局主辦。警方昨日在市政局主辦。警方昨日在市政局主辦。

本港新聞

違例駕駛記分制度

滿十分 停牌三月

【本報訊】政府擬定之「違例駕駛記分制度」，將於下月一日起正式實施。根據該制度，凡駕駛人士在一年內，因違例駕駛而被記分滿十分者，其駕駛執照將被吊銷三月。

三年累積計算 憲報公布法案

【本報訊】政府擬定之「違例駕駛記分制度」，將於下月一日起正式實施。根據該制度，凡駕駛人士在一年內，因違例駕駛而被記分滿十分者，其駕駛執照將被吊銷三月。

扣分法對職業司機

構成沉重心理負擔

【本報訊】對於新實施之「違例駕駛記分制度」，職業司機界人士表示，該制度對職業司機構成沉重心理負擔。他們認為，職業司機的工作性質特殊，一旦因細微過失而被記分，將對其心理造成巨大壓力。

澳昆士蘭監獄署長

考察懲教機構

【本報訊】澳昆士蘭監獄署長將於近日訪問香港，考察當地的懲教機構。據悉，署長此行旨在了解香港的監獄運作及懲教制度，以作為其在本國進行改革之參考。

交通違例定額罰款

更改追繳程序

【本報訊】政府擬定之「交通違例定額罰款」，將於下月一日起正式實施。根據該制度，凡駕駛人士在一年內，因違例駕駛而被記分滿十分者，其駕駛執照將被吊銷三月。

勞方一度停工

聯合汽水廠被收購易手

【本報訊】聯合汽水廠因被收購易手，勞方一度停工。據悉，該廠在進行管理權交接期間，因雙方在薪酬及福利問題上存在分歧，導致員工不滿並採取罷工行動。

先慈梁母楊太太夫人

痛於公曆一

【本報訊】先慈梁母楊太太夫人於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。楊夫人一生勤儉持家，待人友善，深受親友敬重。其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮

柏府君

【本報訊】先夫袁公國榮於公曆一月一日（農曆正月初一）辭世。袁公一生為人正直，辦事認真，其訃告已刊於報端，敬請親友蒞臨弔唁。

先夫袁公國榮 柏府君

治喪處：香港殯儀館 治喪處：香港殯儀館

僑聯地產有限公司 通告

本公司之股份登記事宜由一九八一年七月六日起改由下列公司處理：羅兵威證券有限公司

交通違例定額罰款 更改追繳程序

拖欠人士可被扣押財產或監禁

先慈梁母楊太太夫人 痛於公曆一

治喪處：九龍殯儀館

先夫袁公國榮 柏府君

治喪處：香港殯儀館

先嚴盧公家炳 痛於一九八一年六月

治喪處：九龍殯儀館

公祭天啓道宗師盧太玄家炳公通告

天啓道宗師盧太玄家炳公於一九八一年六月廿九日（農曆辛酉年五月廿八日亥時）下午十時十分功圓滿。

先夫袁公國榮 柏府君

治喪處：香港殯儀館

先嚴盧公家炳 痛於一九八一年六月

治喪處：九龍殯儀館

先夫邱公達漢府君之喪於昨

治喪處：香港殯儀館

先夫黃公宣平府君 息勞歸主於

治喪處：香港殯儀館

駿利企業有限公司 致各股東通告

本公司週年大會定於一九八一年七月廿四日（星期日）下午二時在港九德輔道中六號樓上舉行。

美國國慶日

專刊



「美國象徵自由，象徵被壓迫者的希望。」

美國列根總統在七月四日的聲明全文：

美國的民主是以我們對個人自由和尊嚴的深刻信念為特徵的，我們的建國文獻——獨立宣言，已對這個信念的要旨作了最精確的闡述。

托馬斯·傑佛遜在起草了這個非同尋常的宣言若干年後說：「它的目的在於表達美國思想。」獨立宣言所提出的原則，確實代表了美國人二百多年來一直全力遵循的哲學。

我們對個人的獨特信念，已成了美國進步的泉源。由於我們對個人自由堅貞不渝，使美國象徵了自由，象徵千千萬萬被暴政權和極權制度剝奪了權利的人的希望。

在獨立紀念日，我們舉國上下鳴鑼，來慶祝我們的生日；而在這一天，放炮火，遊行，野餐，舉行軍隊演習會，喝鐘，來慶祝我們的民族；而在這一天，結束的時候，我們，這個特別愛上帝賜福的民族，就應該靜思默想這一，我們到底完成了甚麼。

當我們爲自己的自由歡欣鼓舞的時刻，我們大家和彼此之間，將以同樣的信念瞻望前景。這種信念，從我們這個共和國建立之初，就已代表着美國思想，一種使美國步向偉大境界的精神。

最崇高的民主政治理想

美國獨立宣言指出 人生下來都是平等

七十七年初，華盛頓的報紙發表了新的美國憲法，明定美國國會的權限。於是，他主張獨立為第一出路。他認為美國人民應該支持獨立與民主的聯合，也只有通過獨立才辦得到。月時，許多大律師聯合的代表已急來電不問。維珍尼亞州李基傑爾亞欽家，約翰·亞斯諾威。個五人委員會成立以後，由五人起草獨立宣言，由馬士侯選執筆。大陸會議於同年七月二日通過，並從同年九月四日公布。

起義和通過這個臨時憲法的人，並不是他們宣佈獨立為己，也不為了在書中明白表示，爲了「對全人類的意見給以應有的尊重」他們走不投不散。」這使他們獨立的原因和理由。宣稱中列舉了二十五項理由，並不是用來自上而下地採取激烈的步驟是像後來那樣激烈，只要舉出十條，只是為了要舉出二十條，只有我們放在這裏的暫時條款下。美國人在他們剛開始組織國家歷史時期，便結社立約，守住原則，同時還宣佈一英立憲政府獨立。揭發的一些行政當局犯那些呢，一些寫憲執筆人，僕僑還有

「我們認爲這些真理是明顯明白的：一切人生下來都是平等的，造物主給了他們不可分割的權利，一些生存自由與幸福的追求都是

人類的義務。保障這些權利，設立一政府，政府經過被統治者的同意應當訂定適當的法律以保障政府的時候，如果人民擁加反對或廢除，人民另立新政府。新政府和它的權力所採取的組合形式必須是人民的幸福最能保障他們的安全和幸福。

這就是說美國人政治的哲學，就是從沒解釋得這個邏輯，或是表達這個邊境線。有些人在這兒宣傳，有一些東西是有理的人都不會懷疑的。『明白白』的真理。人生下來都是平等的。一切的人是在上帝面前平等，在法律面前平等。

雖然僕僑選擇寫大的影響，改變了

獨立宣言工作小組在賓州費城獨立大堂內修訂着獨立宣言。

從國慶婦女漫畫中 分析美國婦女地位

[illegible]

杜邦首腦之一夕談
暢論美國之前景

暢論美國首腦之一夕談景

「一隻鳥兒在樹林上飛，牠的目的地是美國。」這是一句老話。但現在，美國將會經常與它的問題——這是杜邦工業公司主席兼行政總裁彼得·艾樂士在接受訪問時表示。

經過兩小時的談話訪問，沙氏對美國的過去和將作出的評論，的確有令人驚人的確切與錯誤，日下如何改進。

以下為沙氏對於有關問題的實心和意見，作者稱之為「沙氏主義」。

如果將七十年代和三十年代比較，一個基本上的轉變是：從前，經濟學家被要求去解決聯邦政府所面臨的種種赤字問題，尋求新的財政結構去克服現狀。

由於過去二十一年一些政府上層的管理方針比較，一個基本的轉變是：從前，知識分析家認為，則八十年代將成為建立新的政府和社會政策的十個年代，尋求新一代的領導人是必需的。

現代市民平均比二十年前時有更多知識和有關於困難的消息，這是非常重要的，因為當人知道此事的時候，政治家將會負有更大的責任。

在間接人民是有更多需要的时候，沙氏表示不滿，而且是一種矛盾，爭論點在於每個人是不一樣，而且其價值觀其實，但這個轉變，而事實上則是更加緊。

主權應歸國家，不能提供任何事物給那些特殊興趣的人們，人民必須說一些他們所得到的事物，有的時候要通過資訊，正如其他國家如西德、日本如何去處處理他們的沒有數位數字的通貨膨脹。

輸通貨膨脹是我們目標，人民應該自問高要求追求社會利益和生活水平工資調高於通貨膨脹的時候，有沒有考慮到更多的損失，如果你避重就輕頭痛，你就會需要兩顆止痛片西藥。

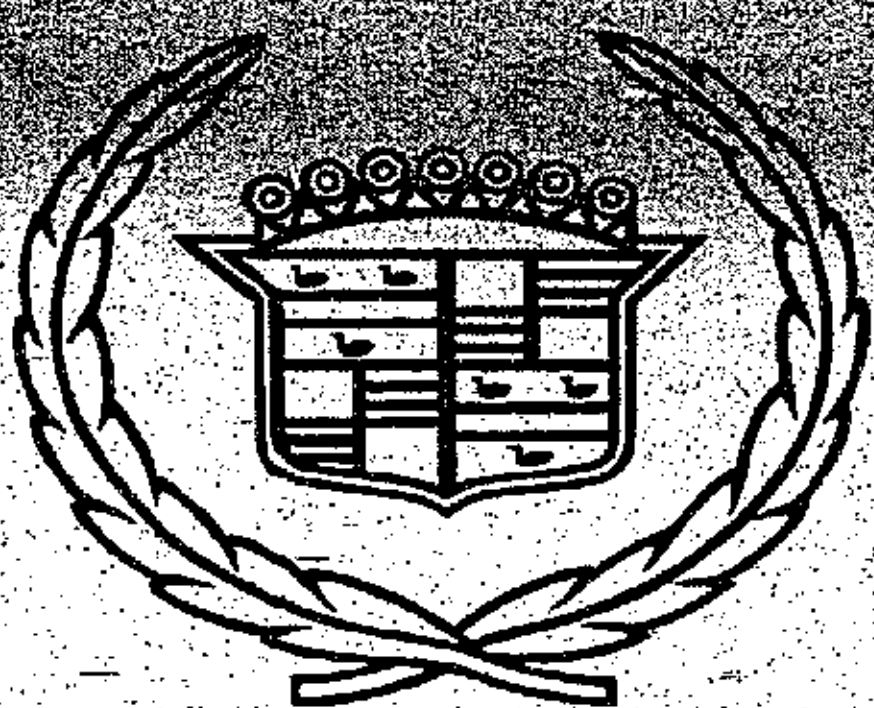
美國在世界上的地位是無容否定的，但很多人民認為，他最大的引力和價值，是他給予人民自由，並不是強迫於其他國家富強和利益。

如果一個國家有困難而不能及解決，則衰退會隨着發展，當通貨膨脹處於上，一個調整性的裁減是需要的，取而代之的是基本平衡，以必要以必需品而不再不需要它，經濟循環是肯定的，可以從新開始。

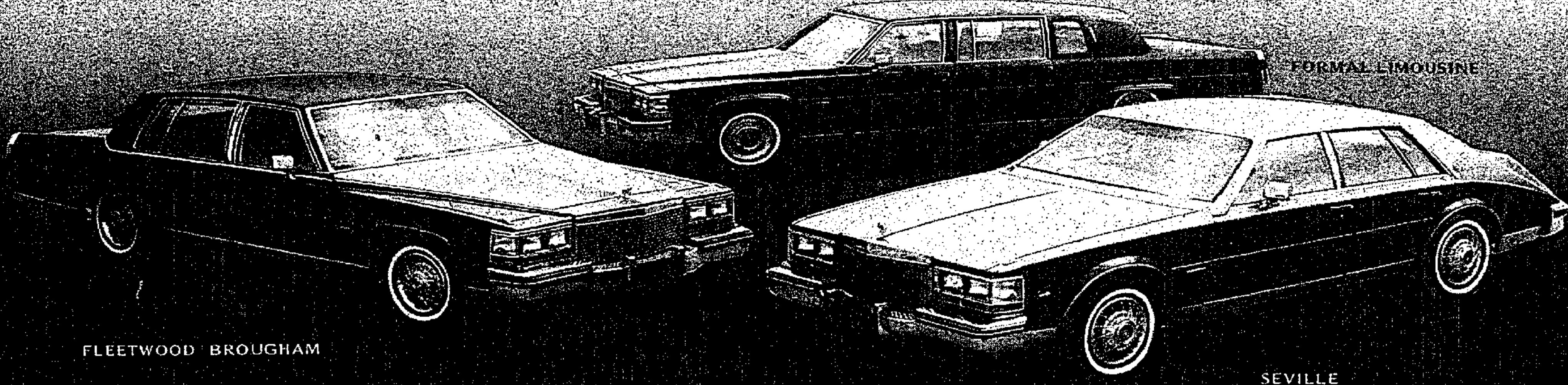
另外兩個問題：通貨膨脹是否隨便人們只是去讓錢而不去建立系統。

這個問題牽涉到所有的財政管理以及長遠的建設投資，只有建設投資可以建立的根基，當建設的價值低於成本和利息利率增長，這就會令國家考慮到長期投資而非短期。

政府基本上可做一些許行的事以消滅通貨膨脹的論調是正確的，很多人都把經濟不穩歸咎於政府和大銀行，但經濟之所以發生效用全在於別工人的能力和合作。



名 車 展



1981佳特利豪華座駕現正展出高士打道陳列室

非凡氣派·卓絕科技 佳特利盡爲您展示

名車佳特利，在世界車壇上聲名顯赫，同樣的世界上每一位佳特利車主，都是國際間、社會上身份尊貴的知名人士，彼等交遊宴會，駕乘佳特利，非凡氣派，羨煞旁人。

今日，新款佳特利 FORMAL LIMOUSINE FLEETWOOD BROUGHAM 以及 SEVILLE 裝配多項別具構思的嶄新設備，諸如：V8 6-4 電子噴注引擎、MPG 平均耗油量顯示器、電腦監控機械系統、電子跳字式空氣調節系統……等等，不只為尊貴的車主們帶來最豪華舒適的行李享受，且為車壇樹立高級華貴的名車新典範。

- V8-6-4 電子噴注引擎——此乃佳特利獨家發明的先進電子引擎。汽缸共有八個，能隨馬力需要的大小而自動開閉汽缸數目，以減低耗費燃油量。
- MPG 平均油耗顯示器——按壓即會顯示當時行車汽缸操作個數，以及平均每加侖耗油量，使駕駛者知悉理想車速，從而改善駕駛習慣。
- 電腦監管機械系統——開車前有電腦自動檢驗引擎及各機件操作是否正常，檢驗結果——顯示於儀錶板，既可保障行車安全，亦可減省維修檢驗時間。

電子感應自動調節車身平衡系統——車身能自動感應乘載重量而調節平衡，行車特別穩定舒適。

電子控制跳字式空氣調節系統——除備有自動調溫之外，更可隨意速度調節，確保車內氣溫稱心如意。

環境亮度感應系統——車頭燈能感應外界光度而自動調節開關配合，亦可調校在熄匙後的照明時間，晚間駕駛更為方便。

車廂間隔裝置——滑動式玻璃間隔，乃設於前排座椅背後，使後座車廂一如小型會議廳此裝置只有FORMAL LIMOUSINE具有。

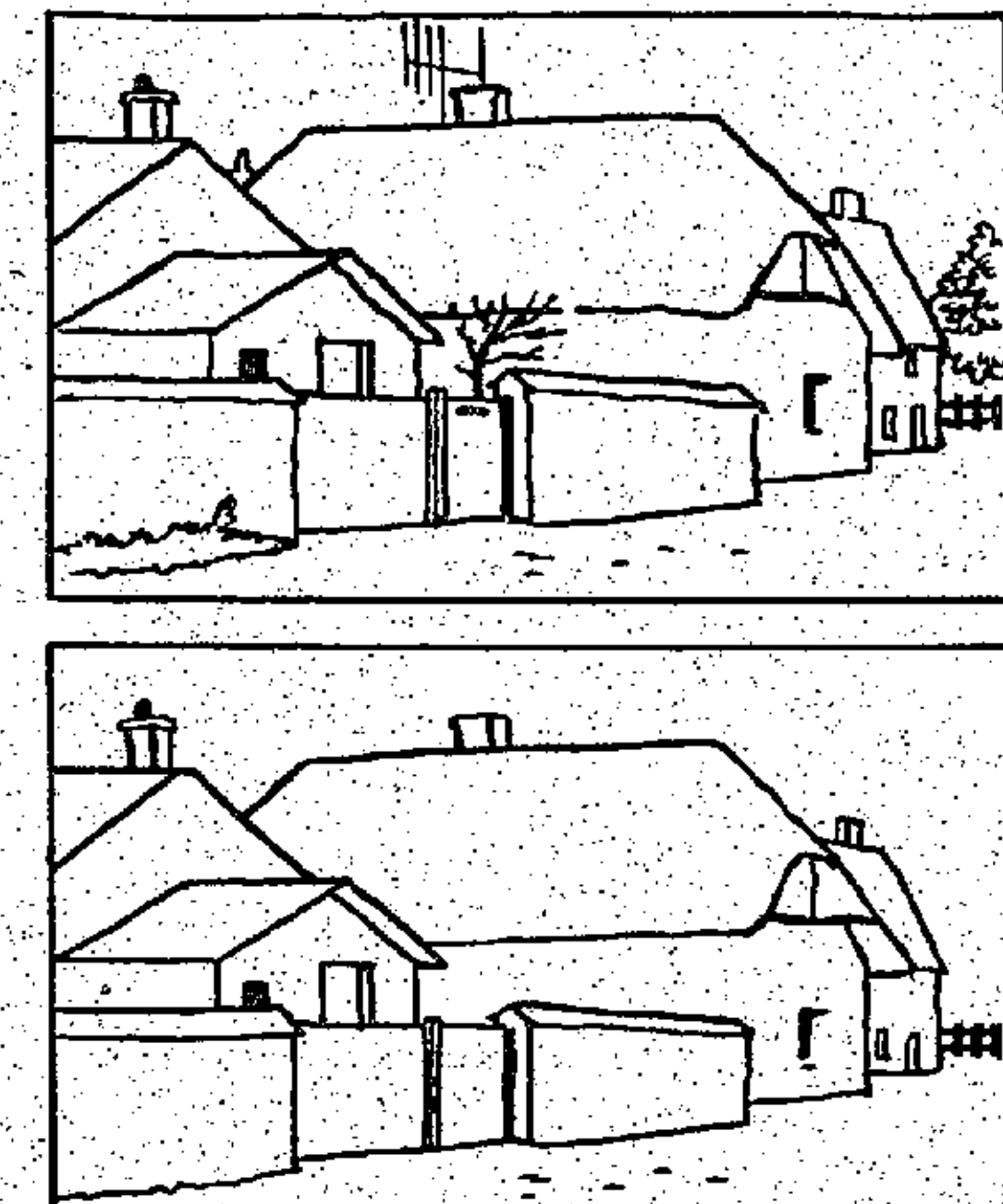
佳特利——世界名車典範

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構

合衆汽車有限公司

香港高士打道42-46號
電話：5-277221





好兒童 郊外旅遊小心蟻巢

第五九三期

兒童天地

做個滿足的孩子

小朋友：今天我要和大家談談的是有關心情的問題。不知你們有沒有聽過「心不足體不胖」這句話？



鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

鼻和牙的象

[illegible]

上半年呈退縮

港貨對歐洲出口付運

（特訊）今年上半年，本港對歐洲出口貨物，較去年同期，呈退縮之勢。據統計，上半年本港對歐洲出口貨物，共值美金一億一千三百萬餘元，較去年同期，減少百分之二十。其原因，據悉由於歐洲各國，因受戰事影響，經濟蕭條，對進口貨物，多感困難。且本港出口貨物，多屬低價貨，在競爭激烈之市場上，難免受挫。此外，本港出口貨物，多屬低價貨，在競爭激烈之市場上，難免受挫。此外，本港出口貨物，多屬低價貨，在競爭激烈之市場上，難免受挫。

港幣兌美匯價 保持堅硬

美銀業加行無息大刺激

（特訊）美銀業加行無息大刺激，港幣兌美匯價，保持堅硬。據悉，美銀業加行無息大刺激，港幣兌美匯價，保持堅硬。據悉，美銀業加行無息大刺激，港幣兌美匯價，保持堅硬。據悉，美銀業加行無息大刺激，港幣兌美匯價，保持堅硬。

港股市交投稍減

做價在下抑後回揚

（特訊）昨（廿二）日，港股市交投稍減，做價在下抑後回揚。據悉，昨（廿二）日，港股市交投稍減，做價在下抑後回揚。據悉，昨（廿二）日，港股市交投稍減，做價在下抑後回揚。據悉，昨（廿二）日，港股市交投稍減，做價在下抑後回揚。

國際股市金融行情

一九八一年七月三日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）	東京股市（日經指數）
1,080 (545.10)	1,080 (545.10)	1,080 (545.10)
五種主要股票（買及賣）	五種主要股票（買及賣）	五種主要股票（買及賣）
H.K.S. 16.37	H.K.S. 16.37	H.K.S. 16.37
H.K.S. 24.68	H.K.S. 24.68	H.K.S. 24.68
H.K.S. 21.72	H.K.S. 21.72	H.K.S. 21.72
H.K.S. 5.30	H.K.S. 5.30	H.K.S. 5.30
H.K.S. 11.64	H.K.S. 11.64	H.K.S. 11.64

工藝品業步向衰退

（特訊）中國大陸對外貿易政策打擊最大，工藝品業步向衰退。據悉，中國大陸對外貿易政策打擊最大，工藝品業步向衰退。據悉，中國大陸對外貿易政策打擊最大，工藝品業步向衰退。據悉，中國大陸對外貿易政策打擊最大，工藝品業步向衰退。

蛋品市道平靜

（特訊）蛋品市道平靜，今年各類蛋品價格均較去年同期為高。據悉，蛋品市道平靜，今年各類蛋品價格均較去年同期為高。據悉，蛋品市道平靜，今年各類蛋品價格均較去年同期為高。據悉，蛋品市道平靜，今年各類蛋品價格均較去年同期為高。

港金市大起大落

（特訊）港金市大起大落，昨日金價一度暴升，隨後又大幅回落。據悉，港金市大起大落，昨日金價一度暴升，隨後又大幅回落。據悉，港金市大起大落，昨日金價一度暴升，隨後又大幅回落。據悉，港金市大起大落，昨日金價一度暴升，隨後又大幅回落。

東京股市急升

（特訊）東京股市急升，日經指數一度突破一萬點。據悉，東京股市急升，日經指數一度突破一萬點。據悉，東京股市急升，日經指數一度突破一萬點。據悉，東京股市急升，日經指數一度突破一萬點。

美洲外匯金價微跌

（特訊）美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。

期棉交投減

（特訊）期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。

澳洲建造材料展覽

（特訊）澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。

新創指數

（特訊）新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。

美洲外匯金價微跌

（特訊）美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。

期棉交投減

（特訊）期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。

澳洲建造材料展覽

（特訊）澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。

新創指數

（特訊）新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。

美洲外匯金價微跌

（特訊）美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。據悉，美洲外匯金價微跌，美元兌港幣匯價保持穩定。

期棉交投減

（特訊）期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。據悉，期棉交投減，全日共成交八十二手。

澳洲建造材料展覽

（特訊）澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。據悉，澳洲建造材料展覽，七月假希爾頓舉行。

新創指數

（特訊）新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。據悉，新創指數，昨日創下新高。

華僑文化

黃兆顯師生書法展

今日在大會堂揭幕

連三天展出歡迎參觀

黃兆顯先生，對書法藝術，多有研究，其書法作品，多由書法大師，親自指導，其書法作品，多由書法大師，親自指導，其書法作品，多由書法大師，親自指導...

菩提學會永惺法師

開弘法傳道新紀元

自置華夏新校舍設各專業課程

菩提學會，自置華夏新校舍，設各專業課程，開弘法傳道新紀元...

寬榮法師今續講

地獄菩薩本願經

校量布施功德緣品

寬榮法師，今續講地獄菩薩本願經，校量布施功德緣品...

市政局在伊館

辦羣星演唱會

市政局，在伊館辦羣星演唱會...

兒童書法藝術與德育

(上) 向日葵

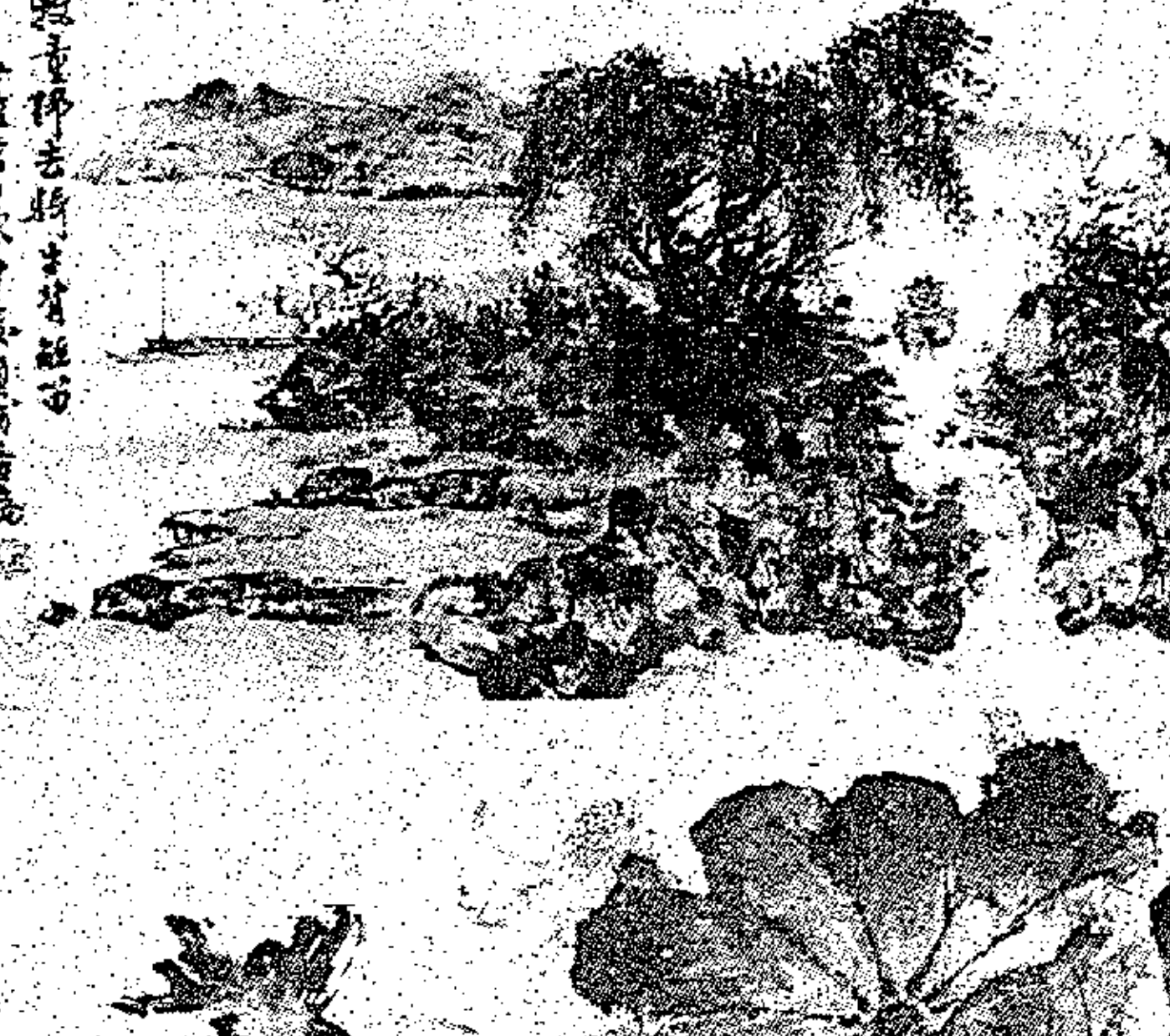
兒童書法藝術與德育，(上) 向日葵...

港仁愛堂籌款餐舞

組暑期台灣青年遊

港仁愛堂籌款餐舞，組暑期台灣青年遊...

(上) 歸牧。(下) 鳥語花香。(劉少傑作)



明日法蘭西大會堂

淨真法師續講經

淨真法師，明日法蘭西大會堂續講經...

中國旅遊報三期

「周年紀念特刊」出版

中國旅遊報，三期「周年紀念特刊」出版...

華夏書院

合辦口才訓練課程

華夏書院，合辦口才訓練課程...

葛量洪教育學院

三十週年紀念

葛量洪教育學院，三十週年紀念...

題黃文達國畫展覽并序

題黃文達國畫展覽并序...

黃文達先生，於本月十七日...



王黎民牧師在宗友社

講人生哲學善惡問題

王黎民牧師，在宗友社講人生哲學善惡問題...

暑期音樂基礎訓練班

旭輝文化社辦入週

旭輝文化社，暑期音樂基礎訓練班...

劉少孫國畫攝影展覽

十三日起在大會堂展覽館舉行

劉少孫國畫攝影展覽，十三日起在大會堂展覽館舉行...

香港中國書畫學會成立典禮

(上) 杜維明主詞 (下) 全體攝影及剪綵

香港中國書畫學會成立典禮，(上) 杜維明主詞 (下) 全體攝影及剪綵...

鳳凰台上吹簫

鳳凰台上吹簫...

華僑經濟

美國終止限制台韓膠鞋進口

對港鞋類輸美影響不大

美國終止限制台韓膠鞋進口，對港鞋類輸美影響不大...

港九鞋業商會主席李志楠作上述估計

港九鞋業商會主席李志楠作上述估計...

美國通脹率改善

對金融影響增大

美國通脹率改善，對金融影響增大...

對金銀幣影響增大

對金銀幣影響增大...

英外匯儲備

減至八億美元

英外匯儲備減至八億美元...

英香烟稅

稅率已提高

英香烟稅稅率已提高...

糖價美向及埃

價造糖期

通告

模漢置地有限公司

和記黃埔有限公司董事局宣佈：數間第三者公司曾與和記黃埔接洽，表示有意向和記黃埔集團(和記黃埔)購買該集團所擁有模漢置地有限公司(模漢)百分之七十七點二七權益。

有關方面現已展開磋商，或將導致第三者公司提出建議收購和記黃埔現時尚未擁有之模漢股份。

為此曾向模漢股份掛牌買賣之證券交易所申請模漢股份於一九八一年七月三日(星期五)下午停牌半日，定於一九八一年七月六日(星期一)開市時候復買賣。

日後將儘速公佈進一步消息。

和記黃埔有限公司
行政總裁
李察信

一九八一年七月三日

新寶基金

兌現：美金 117.25
發行：美金 123.16

(根據 1981 年 7 月 3 日之估值)

下次估值日為：1981 年 7 月 17 日

詢問處：
新鴻基(美國證券)有限公司
香港德輔道中二二二號
電話：5-258151

永亨銀行

全資附屬機構
永亨財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率
一個月	16.875%
二個月	16.875%
三個月	16.875%
六個月	16.500%
一年	15.250%

(最低存款額五萬元起)

歡迎查詢詳情：總行：5-4345725, 5-4345716
或向下列分行接洽：

分行	電話
中區分行	5-260331
西區分行	5-468118
東區分行	5-739331
南區分行	5-696223
灣仔分行	5-841540
大角咀分行	3-910673
深水埗分行	3-802244
新蒲崗分行	3-270111
觀塘分行	3-424114
金鐘分行	12-294411
金鐘分行	5-444421
金鐘分行	5-573131

例先束結年學破打

下降顯著

三點七為三份千減

美國失業率下降，三點七為三份千減...



航訊

耗資廿億美元號稱亞洲最大 新加坡宜新機場 經已建成正式啓用 預計每年可處理一千萬名旅客

【本報訊】新加坡耗資廿億美元，已於昨日正式啓用的新加坡宜新機場，是亞洲最大的機場。該機場位於新加坡東南部，佔地約一千五百英畝，其跑道長三千五百米，寬六十米，可容納四架波音七四七客機同時降落。機場內設有客運大樓、貨運站、維修廠及加油站等設施。預計每年可處理一千萬名旅客，並可處理一百萬噸貨物。新加坡宜新機場的建成，將大大提升新加坡作為國際航空樞紐的地位，並為新加坡的經濟發展注入新的動力。

嘉來訂九日駛紅海

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

皇星中甸由釜山到

【本報訊】由釜山開往新加坡的郵船「皇星」，將於本月由釜山出發。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

【本報訊】由新加坡開往歐洲的郵船「嘉來」，將於本月九日駛往紅海。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

戰亂頻仍中東名城 貝魯特機場重開 但員工必需在十分困難情況下操作

【本報訊】貝魯特機場在經歷了長時間的關閉後，將於近日重新開放。由於中東地區的戰亂頻仍，該機場的運作面臨著巨大的挑戰。機場員工表示，他們將在十分困難的情況下操作，以確保飛機的安全起降。貝魯特機場的重新開放，將為當地的交通和經濟發展帶來積極的影響。

興華九日返高雄 新海順內往檳城

【本報訊】由新加坡開往高雄的郵船「興華」，將於本月九日返抵高雄。該船由新加坡郵船公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。新加坡郵船公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

世界著名旅遊勝地 意大利比薩斜塔 再傾斜千分之三

【本報訊】意大利著名的旅遊勝地比薩斜塔，近日再次發生了傾斜。據專家表示，該塔已經傾斜了千分之三。這引起了當地政府和旅遊局的關注。他們表示，將採取措施防止該塔進一步傾斜，以確保其安全。比薩斜塔作為世界著名的旅遊勝地，其安全狀況一直受到人們的關注。

永和號西非來途中 香港島下週末始到

【本報訊】由西非開往香港的郵船「永和號」，將於下週末抵達香港。該船由永和號船務公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。永和號船務公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

長豐將航地中海 寶利士下週四駛西貢

【本報訊】由新加坡開往地中海的郵船「長豐」，將於下週四駛往西貢。該船由長豐船務公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。長豐船務公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

義宗九日經星洲來 布里斯托爾往來美洲

【本報訊】由布里斯托爾開往新加坡的郵船「義宗」，將於本月九日經星洲來。該船由義宗船務公司經營，是一艘大型郵船，可容納數百名旅客。該船將途經馬尼拉、香港、上海、日本、歐洲等地。義宗船務公司表示，該船將為旅客提供舒適的航行環境，並提供多種美食選擇。

今明在新伊館舉行 國總國術觀摩大會

【本報訊】國術觀摩大會將於今日及明日在新加坡舉行。該大會由國術總會主辦，旨在展示國術的博大精深，並促進國術的交流與發展。大會將邀請多位國術大師參加，並進行多場精彩的表演。國術愛好者可以前往觀摩，感受國術的魅力。

本港新聞 中國山貨展銷會 七月十三至廿三日舉行 展品多達二千餘種

【本報訊】中國山貨展銷會將於七月十三日至廿三日在香港舉行。該展銷會由中國山貨協會主辦，旨在展示中國山貨的豐富多樣，並促進山貨的銷售。展銷會將展出多種山貨，包括茶葉、藥材、乾果等。展銷會的舉行，將為山貨愛好者提供一個交流與購買的平台。

修讀日語課程結業 十名學員派赴日本 體驗當地家庭生活

【本報訊】修讀日語課程的十名學員，將於近日派赴日本，體驗當地家庭生活。該項活動由日本文化協會主辦，旨在讓學員深入了解日本文化，並提高他們的日語水平。學員將在日本生活一段時間，並與當地家庭共同生活。這項活動將為學員提供一個難得的學習機會。

新都城結婚酒席多 晚飯小食茶式撈手

【本報訊】新都城結婚酒席多，晚飯小食茶式撈手。新都城位於新加坡，是一個繁華的商業區。這裡有許多高檔的餐廳和酒店，為新加坡的社會精英提供優質的服務。新都城結婚酒席多，晚飯小食茶式撈手，這反映了新加坡社會的繁榮與發展。

華僑晚報分類廣告每天四元

【本報訊】華僑晚報分類廣告每天四元。華僑晚報是一份面向華僑的報紙，內容豐富，報導詳實。分類廣告是華僑晚報的重要組成部分，為華僑提供了一個發布廣告的平台。華僑晚報分類廣告每天四元，這對於華僑來說是一個非常實惠的選擇。

亞澳快航有限公司 全貨服務 收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋

【本報訊】亞澳快航有限公司提供全貨服務，收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋。亞澳快航有限公司是一家專業的貨運公司，為客戶提供優質的貨運服務。該公司擁有先進的貨運設備和專業的操作人員，確保貨物能夠安全、準時地運送到目的地。亞澳快航有限公司的服務範圍覆蓋亞洲、澳洲及世界各地。

紐西蘭快航 太古、大阪、三井、渣打聯合航線

【本報訊】紐西蘭快航提供太古、大阪、三井、渣打聯合航線。紐西蘭快航是一家專業的航運公司，為客戶提供優質的航運服務。該公司擁有先進的航運設備和專業的操作人員，確保旅客能夠舒適、安全地抵達目的地。紐西蘭快航的服務範圍覆蓋紐西蘭、澳洲及世界各地。

美那 M/S. V-9 七月十三日開行

【本報訊】美那 M/S. V-9 將於七月十三日開行。美那是一家專業的航運公司，為客戶提供優質的航運服務。該公司擁有先進的航運設備和專業的操作人員，確保旅客能夠舒適、安全地抵達目的地。美那的服務範圍覆蓋世界各地。

協成汽船株式會社

代理：協成輪船株式會社

往：橫濱、神戶

往：橫濱、神戶

往：橫濱、神戶

美那

M/S. V-9

七月十三日開行

往：橫濱、神戶

亞澳快航有限公司

全貨服務

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋

紐西蘭快航

太古、大阪、三井、渣打聯合航線

往：橫濱、神戶

華僑晚報分類廣告

每天四元

亞澳快航有限公司

全貨服務

收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹橋

紐西蘭快航

太古、大阪、三井、渣打聯合航線

往：橫濱、神戶

美那

M/S. V-9

七月十三日開行

往：橫濱、神戶

協成汽船株式會社

代理：協成輪船株式會社

往：橫濱、神戶

往：橫濱、神戶

往：橫濱、神戶

今日空郵 (星期六)			
航線	飛機	時間	備註
新加坡、檳城、曼谷、仰光	波音 747	上午十一時	
新加坡、曼谷、仰光	波音 747	下午四時	
新加坡、曼谷、仰光	波音 747	下午五時	
新加坡、曼谷、仰光	波音 747	下午六時	

本港新聞

中國大陸來函

尋找失散親友

（本報訊）香港紅十字會接獲中國大陸來信，要求協助尋找失散親友下落如下：

（一）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（二）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（三）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（四）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（五）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（六）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（七）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（八）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（九）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

（十）馮永興，又名余明輝，四十五歲，湖南長沙人，其妻周六如，六十四年任太子道前街一八三號，多間電話，三二號，前居新街一八三號。

珠江月餅接受預訂

國產月餅，以製作精良，皮薄餡多，馳名中外。廣東省銀行，為推廣國產月餅，特設月餅部，接受各界人士訂購。該部月餅，係由名師監製，選料上乘，口味純正，且包裝精美，適逢中秋佳節，為饋贈親友之佳品。現已開始接受預訂，歡迎各界人士垂詢。地址：廣東省銀行總行，電話：二二二二。

推出浮動息港元存款證

香港銀行公會，為配合香港金融市場之發展，特推出「浮動息港元存款證」。該項存款證，係由香港銀行公會成員銀行共同發行，其利率將隨香港銀行公會公佈之浮動利率而變動。此項存款證，具有流動性強、利率優厚之特點，為投資者之理想選擇。現已開始接受認購，歡迎各界人士踴躍參加。

新片介紹

總統

華盛頓

百樂

占美

烏斯

伊斯

「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集

「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集

「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集

「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集

「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集

「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集

「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集
「可愛」片集

七彩卡通

笑到七打

打到七打

老

大

子

真人無法演出的絕招！
真人無法表現的笑料！

空前過癮
閃電刀空中
斬油雞，老夫子
吐骨還原！
火箭快餐穿梭洗碟，
老夫子乾手淨腳！

今晚午夜場
帝珍好紅麗嘉九金皇
國寶景礪華禾明都后
影金百海南滿金光南
都冠樂運灣堂坪華昌

超人

比正集更熱

開更精彩！

威無挾所
進敵入之向
凱聲 紐約

今天
映獻場五
李基度
及超人
原班人馬
再度合作！

如好潮
評
片巨級超奇神學科公華
貝持聲體立比杜
彩精別特果效
DOOLBYSTERED

新有外飛除了
特許多向以

超人
大戰
三惡
巴里
里子
尼布
尼布
尼布
尼布
尼布
尼布

IMAGINATION

夫人

THE GOLDEN LADY

映獻大盛天今

學助童救 報日僑華
囊善解大 長善各請

阿Sir有難

京都 5-722883

青年問題片 最興爆炸性！

不日 全港首輪
榮譽獻映
學府智多星 誰之錯？
師生水火 誰之過？

慶滿爆

無兩猜小

早請末週天今

山經恩則歷愛觀最
寶銀后座戴眾受
事越越映映的快歡
故趣看！電樂娛

狂滿進入第三週

SATAN'S SISTERS

最高 評電小
之作 分影樓

訂座從速 週末更換

京都

5-722883

香港首輪
映獻場五

天今
映獻場五

意驚心猿 瓣瓣夠味 笑到碌地
世界喜劇天才紅星最幽默演出



溫布頓網球賽今掀起高潮

波格戰麥恩萊

艾華特昨挫文迪高娃三度稱后

【本報倫敦廿三日電】溫布頓網球賽今日進入高潮，波格與麥恩萊之戰，為本屆賽會之最後一場決賽。波格在昨日之半決賽中，以二比一擊敗了艾華特，獲得了決賽的資格。麥恩萊則在昨日之半決賽中，以二比一擊敗了文迪高娃，獲得了決賽的資格。波格與麥恩萊之戰，預計將是一場精彩的對決。波格在過去幾年中，曾多次獲得溫布頓網球賽的冠軍，而麥恩萊則是一位經驗豐富的選手。兩人的對決，無疑將是本屆賽會的最大看點。

溫布頓網球賽

男子單打形勢

選手	場次	勝	負
波格	1-6	3	0
麥恩萊	1-6	2	1
艾華特	1-6	1	2
文迪高娃	1-6	1	2

世界籃球會際準決賽

甘遜真馬德里晉級

【本報倫敦廿三日電】世界籃球會際準決賽，今日在倫敦舉行。甘遜真隊以八十分比六十分擊敗了馬德里隊，晉級決賽。甘遜真隊在比賽中表現出色，尤其是在進攻端，多次打出精彩的配合。馬德里隊則在防守端表現不佳，多次被甘遜真隊突破。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

波格戰麥恩萊

波格與麥恩萊之戰，預計將是一場精彩的對決。波格在過去幾年中，曾多次獲得溫布頓網球賽的冠軍，而麥恩萊則是一位經驗豐富的選手。兩人的對決，無疑將是本屆賽會的最大看點。

陳世九陳雲岳轉會

愉園不願放人

【本報倫敦廿三日電】陳世九與陳雲岳兩位球員，因轉會問題與愉園俱樂部發生了糾紛。愉園俱樂部表示，他們不願意放人，因為這兩位球員在俱樂部表現出色，是球隊的重要成員。陳世九與陳雲岳則表示，他們希望能夠轉會到其他俱樂部，以尋求更好的發展機會。目前，雙方仍在就轉會問題進行協商。



軍車決賽舉行

【本報倫敦廿三日電】軍車決賽今日在倫敦舉行。參賽選手們在比賽中展現了高超的駕駛技術，場面非常精彩。觀眾們也紛紛到場觀看，為選手們加油助威。比賽結果顯示，某位選手以優異的成績獲得了冠軍。

香港游泳教師總會宴賀

許瑜榮膺名譽會長

【本報香港廿三日電】香港游泳教師總會今日舉行宴會，慶祝許瑜榮先生膺任名譽會長。許先生在水球運動領域有著卓越的貢獻，曾多次代表香港隊參加國際比賽並取得好成績。他的加入，無疑將為該會的發展注入新的活力。

劉漢華任當年總理

【本報香港廿三日電】劉漢華先生今日當選為某組織的當年總理。劉先生在該組織中工作多年，對該組織的發展做出了巨大的貢獻。他的當選，得到了全體成員的一致認可。

康樂盃足球

【本報香港廿三日電】康樂盃足球賽今日在九龍舉行。參賽球隊在比賽中展開了激烈的競爭，場面非常火爆。觀眾們也紛紛到場觀看，為球隊加油助威。

足球總會開會

【本報香港廿三日電】足球總會今日召開會議，討論有關足球運動的發展計劃。會議中，與會人員就如何提高足球水平、推廣足球運動等問題進行了深入探討。



東德女將芝雲澤

百米蛙式創世新

【本報倫敦廿三日電】東德女將芝雲澤在昨日之游泳比賽中，以破紀錄的成績獲得了百米蛙式金牌。芝雲澤在比賽中展現了強大的實力，多次打破世界紀錄。她的成功，為東德隊爭得了榮譽。

華泳聯新職員

今舉行就職禮

【本報香港廿三日電】華泳聯新職員今日舉行就職典禮。新任職員們在典禮上宣誓就職，表示將為推廣游泳運動、服務會員而努力。典禮場面莊嚴而熱烈。

區際小足球

今日兩仗

【本報香港廿三日電】區際小足球賽今日在九龍舉行。兩場比賽分別在下午二時和四時進行。參賽球隊在比賽中展開了激烈的競爭，場面非常精彩。

溫布頓網球賽

女子單打形勢

選手	場次	勝	負
艾華特	1-6	2	1
文迪高娃	1-6	1	2

溫布頓網球賽

女子單打形勢

選手	場次	勝	負
艾華特	1-6	2	1
文迪高娃	1-6	1	2



華足聯昨開會

本屆新聞產生

【本報香港廿三日電】華足聯昨日召開會議，討論有關足球運動的發展計劃。會議中，與會人員就如何提高足球水平、推廣足球運動等問題進行了深入探討。

七人足球淘汰賽

今舉行最後爭霸

【本報香港廿三日電】七人足球淘汰賽今日在九龍舉行。參賽球隊在比賽中展開了激烈的競爭，場面非常火爆。觀眾們也紛紛到場觀看，為球隊加油助威。

清潔香港

人人有責

【本報香港廿三日電】清潔香港運動今日在九龍舉行。參與者們在比賽中展開了激烈的競爭，場面非常火爆。觀眾們也紛紛到場觀看，為球隊加油助威。

區際小足球

今日兩仗

【本報香港廿三日電】區際小足球賽今日在九龍舉行。兩場比賽分別在下午二時和四時進行。參賽球隊在比賽中展開了激烈的競爭，場面非常精彩。

溫布頓網球賽

女子單打形勢

選手	場次	勝	負
艾華特	1-6	2	1
文迪高娃	1-6	1	2

理科教育國際議會 定明年底在港舉行

議會為聯合國教科文組織之一 最近一次研討會上月底在新加坡舉行

【本報訊】由聯合國教科文組織主辦，香港教育委員會協辦的「理科教育國際議會」，定於明年（一九八〇年）十二月在香港舉行。最近一次研討會於上月底在新加坡舉行，由新加坡總理李光耀主持，並由香港教育委員會主席陳維德致詞。

該議會是聯合國教科文組織下屬的「國際理科教育委員會」之附屬機構，旨在促進全球理科教育之發展與交流。上次的研討會吸引了來自世界各地的專家學者，就理科教育的現狀、挑戰及未來發展方向進行了廣泛的討論。

香港教育委員會表示，此次在港舉行的國際議會，將是該組織成立以來規模最大的一次會議。屆時將有來自五十多個國家的代表參加，共同探討如何通過加強國際合作，提高理科教育水平，以適應社會發展的需要。

此外，會議還將包括多場專題研討會、講座及展覽，內容涵蓋物理、化學、生物及地球科學等領域。香港教育委員會將為與會代表提供周到的服務，確保會議圓滿成功。

香港教育委員會主席陳維德在致詞時表示，香港作為國際化大都市，非常榮幸能承辦此次國際議會。他呼籲各界人士積極支持，共同為提高香港的教育水平而努力。

國際理科教育委員會主席在會上表示，香港是一個充滿活力和創意的地方，相信此次會議在香港舉行，一定能取得豐碩的成果，為全球理科教育事業做出貢獻。

會議的籌備工作正在緊張有序地進行中。香港教育委員會將與有關部門密切合作，確保會議期間的交通、住宿及各項服務工作無誤。

此次國際議會的舉辦，不僅是香港教育事業的一件大事，也是展示香港國際化程度的重要窗口。通過此次會議，香港將進一步加強與世界各國在教育領域的交流與合作。

國際理科教育委員會的成立，旨在促進全球理科教育之發展與交流。該委員會定期舉行研討會，為各國專家學者提供交流的平台，共同探討理科教育的發展趨勢及應對策略。

香港教育委員會將繼續致力於提高香港的教育水平，為學生提供優質的教育資源，為社會培養高素質的人才。



第五屆就職典禮，港島地產局主席（左二）主持，與會者包括：地產局主席、地產局成員、地產局職員、地產局學生大使等。

第五屆就職典禮

【本報訊】由地產局主辦的「一九八一年學生大使計劃」第五屆就職典禮，於上週六（廿四日）下午二時，在港島地產局舉行。典禮由地產局主席主持，並由地產局成員、地產局職員、地產局學生大使等出席。

地產局主席在致詞時表示，學生大使計劃旨在培養學生的領導才能及社會服務精神。他希望學生大使們能積極參與各項活動，為社會做出貢獻。

典禮上，地產局主席向學生大使們頒發了證書，並對他們的辛勤工作和傑出表現表示讚賞。學生大使們也紛紛發言，表示將繼續努力，為社會服務。

此次就職典禮的舉行，標誌著第五屆學生大使計劃的正式啟動。地產局將繼續支持該計劃，為學生提供更多的培訓和實踐機會。

學生大使計劃自成立以來，一直受到社會各界的廣泛關注和支持。通過該計劃，學生們不僅可以鍛煉自己的能力，還可以為社會做出實際的貢獻。

地產局表示，將繼續致力於推動社會公益事業，為社會培養更多優秀的人才。學生大使計劃將繼續作為地產局的重要工作之一，為社會做出更大的貢獻。

1981 Student Ambassador Programme Opening Ceremony

九一學生大使計劃開幕典禮

【本報訊】一九八一年學生大使計劃開幕典禮，於上週六（廿四日）下午二時，在港島地產局舉行。典禮由地產局主席主持，並由地產局成員、地產局職員、地產局學生大使等出席。

格致英文書院

MANSFIELD COLLEGE

招生季學期男女新生

- (一) 班級：中學一年級至四年級
- (二) 考試：七月十七日（星期五）上午九時
- (三) 校址：尖沙咀彌敦道四號
- (四) 電話：中學部六八二〇一—三

元朗中山紀念英文書院

（一）政府派位中學

（二）自備校舍，中央系統冷氣

（三）Y/MC報考中文大學及台灣各大學入學試

（四）Y/MC報考中文大學及台灣各大學入學試

（五）Y/MC報考中文大學及台灣各大學入學試

培中英文書院

（本校向為政府派位三年及五年級中學）

招考：下年度中一至中五（FIVE）男女新生

考期：七月八日（星期三）上午九時半

校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）

電話：H二四〇五六

東南無線電專科招生

科別：（一）高級無線電及電視工程

（二）高級彩色電視工程

（三）無線電及電視技術（夜校）

試期：七月廿五日（星期六）上午九時

校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈

電話：K九六〇一六（本校教務處）

達成英文夜中學

（一）暑期補習班（日夜全科）

（二）暑期補習班（日夜全科）

（三）暑期補習班（日夜全科）

（四）暑期補習班（日夜全科）

（五）暑期補習班（日夜全科）

加拿大溫哥華高級學府

阿路花預科書院

ALPHA COLLEGE

1820, RENFREW STREET VANCOUVER, B.C. CANADA

公開招收本年九月入學之 G9, 10, 11, 12 班生。

- 七月十一日前辦妥入學申請，仍可進及九月入學。
- 校董直接接見，不收任何談話費或手續費。
- 早經政府教育部批准註冊，畢業生直升各大學。
- 香港 F. 6 學生入學修讀一年，即可升大學。
- 提供完善之接機、宿、膳、保險等服務。
- 保證兩年內絕不收費，並設獎學金助學。

歡迎家長到校參觀及接洽，再行決定是否申請。

欲知詳情或有志申請者，可向本校亞洲區招生，總代理洽詢。

我們的學生顧問能協助解決困難，而毋需任何費用。請到：

WESTERN PACIFIC OVERSEAS STUDIES ADVISORY CENTRE

西太平洋海外升學指導中心

地址：九龍尖沙咀星光行1227A 電話：3-606477（四線）

師資優良·環境優美·應屆畢業·最佳選擇

達成英文夜中學

（一）暑期補習班（日夜全科）

（二）暑期補習班（日夜全科）

（三）暑期補習班（日夜全科）

（四）暑期補習班（日夜全科）

（五）暑期補習班（日夜全科）

香港商業專科學校

（一）暑期補習班（日夜全科）

（二）暑期補習班（日夜全科）

（三）暑期補習班（日夜全科）

（四）暑期補習班（日夜全科）

（五）暑期補習班（日夜全科）

留學多倫多學生

家長注意

本會為協助留學多倫多學生，特設留學多倫多學生家長會。

本會宗旨：協助留學多倫多學生，提供各項服務。

本會服務：協助留學多倫多學生，提供各項服務。

本會地址：多倫多市...

珠海中文中學招生

招生日期：即日起至考試前一日截止

考試日期：七月十七日（星期五）上午九時

報名地點：本校教務處

校址：多倫多市...

娛樂圈

年半之內麗的電視可以賺錢

姚理康信心十足

至今未辭退一人

辭職的人只是對他的計劃未了解，黃森和李兆熊各有其長，讓他人合作絕對不會發生衝突。

「麗的電視」入主後，麗的電視的計劃，他絕對不會有誤。黃森和李兆熊，這兩位電視界的老手，在「麗的電視」中，絕對不會有誤。黃森和李兆熊，這兩位電視界的老手，在「麗的電視」中，絕對不會有誤。黃森和李兆熊，這兩位電視界的老手，在「麗的電視」中，絕對不會有誤。



「麗的電視」入主後，麗的電視的計劃，他絕對不會有誤。黃森和李兆熊，這兩位電視界的老手，在「麗的電視」中，絕對不會有誤。

無線益智片集

生命第二年今午續播

一歲半嬰兒懂聽故事

十八個月大的幼兒，在成長方面，究竟有怎樣的進展呢？「生命的第二年」，今午（十四日）下午二時，在無線電視台，繼續播映。

真實案件改編菲林製作

廉政先鋒肅貪倡廉

翡翠台今播首集「公正」



「公正」是翡翠台今午播出的首集，內容是根據真實案件改編，描寫廉政公署的工作。

「公正」是翡翠台今午播出的首集，內容是根據真實案件改編，描寫廉政公署的工作。翡翠台今午播出的首集，內容是根據真實案件改編，描寫廉政公署的工作。

「公正」是翡翠台今午播出的首集，內容是根據真實案件改編，描寫廉政公署的工作。翡翠台今午播出的首集，內容是根據真實案件改編，描寫廉政公署的工作。

「轉捩點」講知識份子遭遇

城市故事推揚「同心協力」

「轉捩點」是「城市故事」系列中的一部，描寫知識份子的遭遇。該片由「同心協力」製作，內容精彩，值得一看。

黎詩敏別墅光臨兩年

與麥天恩組情侶檔走埠

黎詩敏和麥天恩這對情侶檔，最近走埠演出，受到觀眾的熱烈歡迎。他們的表演風格獨特，深受觀眾喜愛。

韓馬利容光煥發

雖作歸家娘還是喜演戲

韓馬利最近容光煥發，雖然在劇中飾演歸家娘的角色，但她依然對演戲充滿熱情。她的演技精湛，深受觀眾喜愛。

王天林賣花讚花香

「楊門女將」將以戲味取勝

王天林最近賣花讚花香，表示對「楊門女將」這部戲充滿信心。他認為這部戲將以精彩的演技和深刻的劇情，贏得觀眾的喜愛。

羅拔韋漢常演總統

像為日後從政綽綽有餘

羅拔韋漢最近常演總統的角色，他表示這對他來說是一個挑戰，也是一次學習的機會。他認為自己具備了從政的條件，為日後從政綽綽有餘。

艾迪要求分居事

太太仍未允簽紙

艾迪最近要求與太太分居，但太太尚未同意簽字。雙方在分居問題上存在分歧，目前尚未達成協議。

嘉蓮歌影鬼嘯

麥新片聲嘯

嘉蓮最近主演了鬼片「麥新片聲嘯」，她表示這部戲讓她體驗到了不同的感覺。她的演技得到了觀眾的認可，人氣不斷上升。

麗的藝訓班

今最後報名

麗的藝訓班即將結束報名，歡迎有興趣的人士參加。該班將提供專業的演技培訓，幫助學員提升演技水平。

施南生下週赴美

徐克陪同往探親

施南生將於下週赴美，徐克將陪同前往探親。施南生是香港著名的導演和編劇，此次赴美將與家人團聚。

黃儀貞人見人愛

梁立人如獲至寶

黃儀貞最近人氣大增，深受觀眾喜愛。梁立人對她的表現表示讚賞，認為她是當之無愧的「人見人愛」。

波格衛冕戰羣雄

溫布頓網球大賽

波格最近在溫布頓網球大賽中表現出色，成功衛冕冠軍。他的勝利引起了網壇的轟動，成為當前的熱門話題。

楊澤霖羨慕萬梓良

有機會登台兼遊埠

楊澤霖最近羨慕萬梓良，因為萬梓良有機會登台兼遊埠。楊澤霖表示，他也有機會登台演出，但還需要更多的努力。

慈善演唱晚會

商台主辦 繞樑三日

慈善演唱晚會將於近日舉行，由商台主辦。該晚會將有眾多知名歌手參加演出，為慈善事業籌款。

自覺有如海豚獻技

佐治高演浴缸戲

佐治高最近主演了「浴缸戲」，他表示自己自覺有如海豚獻技。他的表演風格幽默詼諧，深受觀眾喜愛。

卡漫漫畫展覽會

敏兒安安往剪綵

卡漫漫畫展覽會將於近日舉行，敏兒和安安將前往剪綵。該展覽會將展示眾多精彩的漫畫作品，吸引眾多漫畫愛好者參加。

腳程課

姐手姐刀舞純良

腳程課最近推出了一部新作品，名為「姐手姐刀舞純良」。該作品風格獨特，值得一看。

戴良心

純良心

戴良心最近主演了一部新作品，名為「純良心」。他的演技精湛，深受觀眾喜愛。

- The end -

100

吾輩遊各界來稿急登
 小字每四個定為一個
 刊列如起過一個位
 通省者連長照計
 郵費每日下午五時半
 截止

四個
 四個
 四個
 四個

每天八二

司
 公
 閣

你手

先殺千位每稿不多，投

樓宇租售
康業服務
有限公司
歡迎委託

5-444161(十線)
中區遠東發展大廈八樓

<p>旺舖招租 旺角長旺 上海道二呎半 二呎半八呎 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>	<p>旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺 旺舖招租 旺角長旺</p>
--	---	---	---	---	---	---	---	---

別墅平租
 位於區地 800 呎三樓二
 房兩廁，環境優美，交通
 方便，租金每月 760 元，
 有意者請電 1688 號發

觀樓平租
 士多樓上，設備齊全，月租
 十五元，近地鐵，電話 08
 1899 飛達地產啟

大旺舖

基律街二九八至
樓下兩層可食
有自己辦貨開張
大馬路銀行對面
最佳地段租亦

K O O O O O O O O Y

三時後◎
臨平道快入伙
寫字樓四十餘萬

汽車

440 1067 1424 請撥電話 2-1333 書款換收 店洲本購價 十位 災 三 國等價物主 利誠納恤治 七陳禮 適指 証子 10-號駐中 入街肉效次

分類廣告

本報分類廣告，刊登簡便，收費低廉，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

招生

本報附設各類補習班，現正招收新學員。包括：英語、數學、國文、音樂、美術等。詳情請洽本報招生處。

各類補習班

本報附設各類補習班，現正招收新學員。包括：英語、數學、國文、音樂、美術等。詳情請洽本報招生處。

英語小組

專為初、中、高學生設計，提高英語聽、說、讀、寫能力。由名師授課，效果顯著。

鋼琴班

教授鋼琴演奏技巧，培養音樂興趣。適合各年齡段學生參加。

游泳班

教授游泳技巧，增強體質。由專業教練指導，安全無虞。

暑期美術班

教授繪畫技巧，激發創意。包括：水彩畫、油畫、素描等。

音樂班

教授樂器演奏，提高音樂素養。包括：鋼琴、小提琴、大提琴等。

國文班

教授國文知識，提高寫作能力。包括：古文、現代文、作文等。

室內設計

提供專業室內設計服務，包括：平面設計、3D建模、施工監理等。

電腦班

教授電腦操作技能，包括：打字、文書處理、圖形設計等。

英語班

教授英語聽、說、讀、寫，提高英語水平。

香港健力美學院

提供健身、健美、體操等課程，增強體質，塑造完美身材。

素描班

教授素描技巧，提高繪畫功底。適合繪畫愛好者參加。

英語班

教授英語聽、說、讀、寫，提高英語水平。

香港健力美學院

提供健身、健美、體操等課程，增強體質，塑造完美身材。

素描班

教授素描技巧，提高繪畫功底。適合繪畫愛好者參加。

英語班

教授英語聽、說、讀、寫，提高英語水平。

香港健力美學院

提供健身、健美、體操等課程，增強體質，塑造完美身材。

素描班

教授素描技巧，提高繪畫功底。適合繪畫愛好者參加。

英語班

教授英語聽、說、讀、寫，提高英語水平。

香港健力美學院

提供健身、健美、體操等課程，增強體質，塑造完美身材。

素描班

教授素描技巧，提高繪畫功底。適合繪畫愛好者參加。

英語班

教授英語聽、說、讀、寫，提高英語水平。

華僑日報·分類廣告

本報分類廣告，刊登簡便，收費低廉，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

柯式印刷·字體清美

提供專業印刷服務，字體清晰，印刷精美。歡迎各界人士垂詢。

請長期訂閱

本報內容豐富，報導詳實，歡迎長期訂閱。詳情請洽本報訂閱處。

請長期訂閱 華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎
彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

基督教主日崇拜時間表

[illegible]

天主教堂彌撒時間

[illegible]

本報啟事

基督教主日崇拜時間表，每月逢第一週
期六刊登，各堂教友，至祈留意。

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

韓國四天 \$2090

逢週六乘國泰出發，早機去晚機返，回程可停台北不另收費。新加坡華山莊夜總會或藝伎晚宴住宿PLAER或WALKER HILL SHERATON HOTEL。機票十酒店三晚 \$1690

韓日八天 \$3480

逢週六 代訂漢城酒店 東曉 US \$34 巴喇沙 US \$44 喜來登 US \$44 每晚計

本州 六天\$3150 八天\$3190

逢週五出發 九州七天 \$3550 乘日航

南華快捷旅行社 有限公司



香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電話：5-436311-5, 5-431414, 5-437067

夏威夷 七天\$4289

列島七天\$4989 渡假逍遙遊 七天\$3789 逢週日出發

星馬(檳城) 七天\$2399

星馬(關丹) 七天\$2780 逢週一、三出發 泰星馬12天 \$3490 泰國七天 \$1668 逢週六出發

美國西岸 8天 \$5689

美國西岸11天 \$6799 逢週四 美加 13天 \$8999 美加東西岸17天 \$13689 23/7 6/8 13/8 歐洲 14天 \$8250 13/7 21/7 10/8 24/8 歐洲 16天 \$8890 7月9,16,23,30 8月6,13

代理廣州

東方賓館

天天接受預訂房間 專車免費山機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票 景星旅遊有限公司 香港皇后大道中64-70號，連卡佛大廈1108-9室 電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大廈1501室 3-322565-0 (星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

桂林、陽朔、靈渠直航團

逢星期三 四天\$1390 逢星期六 五天\$1490 住宿冷氣房間，特別安排往來桂林三大建設之遊覽 日期：7月4,8,11,15,18,22,25,29日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

南寧、柳州、桂林豪華團

逢星期六 八天\$2190 全線飛機來回，住宿最豪華，回程可自由停留 日期：7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22,29日

北京高級豪華團

逢星期六 七天\$3190 香港直航北京，回程可自由停留，保證住宿外賓級飯店，冷氣房間，品嚐北京烤鴨及皇帝餐 日期：7月24日, 30日 8月5, 11, 17, 23, 29日

南寧、昆明高級豪華團

逢星期六 八天\$2690 全線飛機來回，住宿最豪華，回程可自由停留 日期：7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22,29日

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

逢星期三、六 九天\$2990 香港直航上海，回程可自由停留，住宿冷氣房間，豪華遊船遊太湖及西湖，品嚐江南名菜及蘇州點心 日期：7月4,11,15,18,22,25日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

江南、北京豪華團

十五天 \$4690 香港直航上海，回程可自由停留，住宿一流，品嚐蘇州點心，北京烤鴨及皇帝餐 日期：7月11,18,25日 8月1,8,15日

博覽旅遊 中國李寶椿大廈422室 博覽公司 5-434133至5 5-438871 星期日及公眾假期照常辦公 5-439842 5-407892

日本本州 直飛大阪，東京返港，無須乘內陸機 減少行車16小時，免除舟車勞頓之苦

遍遊：東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會 豐島園、白絲瀑布、冰洞、濱名湖、山中湖、子彈火車等。

日航八天 \$2950

* 乘日航747客機，早機去，晚機返。
* 節目應有盡有，膳食敢誇全港最靚。
* 住東京太陽城，富士山山中湖等一流大酒店。
* 獨立成團，專人領隊。
逢星期六出發 (回程可停台北)

星馬(檳城、怡保)泰 新加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅

星馬七天 \$2290 星馬泰12天 \$3250 新加坡直飛檳城，節省行車時間9小時 乘直升機遊覽雲頂高原

- * 全線高級豪華，節目全港最多
- * 豪華團膳食，絕無自費
- * 住宿阿波羅、總統等一流大酒店
- * 乘星航747客機，早機去，晚機返
- * 獨立成團，專人領隊

逢星期一、三、六出發

博覽旅遊 中國李寶椿大廈422室 博覽公司 5-434133至5 5-438871 星期日及公眾假期照常辦公 5-439842 5-407892

全泰國 曼谷、桂河橋 清邁、芭堤雅

曼七谷天 \$1490起 清八邁天 \$1990 全港獨有 * 新增①長勝灘②仙猴山 勝在酒店靚·膳食好·時間足

- * 三晚芭堤雅、六次夜總會，節目豐富。
- * 曼谷住MANHATTAN，芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
- * 團膳獨立，分社直營。

逢星期一、二、四、六出發

康泰旅行社 有限公司

中環大通70號連卡佛大廈1010室 5-211411 德輔道中61號華人銀行大廈16室 5-240061 尖沙咀彌敦道23號維多利亞大廈1103室 3-675111 旺角彌敦道366號銀行中心2011室 3-305207 機票部專線：7213381 5-240064 星期日及公眾假期照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司

全泰國 清邁—曼谷 乘搭內陸機 節省行車九小時

清邁四天 \$1590 清邁八天 \$2090 清邁四馬六天 \$1690 清邁九馬八天 \$2190 暑假小童收成本1000元 天天出發·全港首創 參加人數全港最多 日日有團，團膳獨立 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣 阿里山 花蓮、高雄 日月潭

阿里山酬賓團 \$1850 (逢星期三、四) 七天 \$1690 九天 \$2150 逢星期一、六出發 增成本300元，少行車16小時

1. 乘星航往台：星馬直飛，機票最靚，全港最靚，班次最多，回程可自由停留台北，早機去晚機返。
2. 星航兩程內陸機：台北—花蓮—高雄—台北。
3. 早機去晚機返，足九天行程。
4. 台北市住最新、最大、最豪華之萊米香格理大酒店 SHANGRI-LA HOTEL。

全泰馬星 清邁 檳城

乘巨型直飛機遊覽雲頂高原，節目最豐富 新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷、馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋

星馬星 十一天 \$2990 檳城 \$3190 全泰馬星 十三天 \$3690 馬星比 檳城 \$2490

* 暑假天天出發 *

日本本州 八天高級豪華團 \$2990

逢星期二、四、六出發 增遊大阪神戶博覽會 遍遊：東京、太陽城、富士山、箱根、富士山、濱名湖、京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、日光、美加多夜總會、子彈火車、豐島園

* 東京—大阪內陸機 * ①東京—大阪行車要九小時，本團獨有一程內陸機，節省行車九小時。 ②回程可停台北。 ③膳食敢誇全港最靚

星晨旅遊有限公司

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會，全日本最著名之豐島園(日本迪士尼樂園)，白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)，住宿一流豪華大酒店。 天天出發 \$2990

- ①可減少東京往返行車時間9小時之疲勞。
- ②免除乘坐內陸機，往返機場，多餘浪費時間4小時。
- ③增加全港獨有寶塚水中芭蕾舞表演節目。

馬(檳城)星泰 曼谷 芭堤雅

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清邁寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉座(內藏中國古代名貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花園山可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等 住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊，早機去，晚機返

星期一、六出發(檳城)七天\$2590+一天\$3290 逢星期三出發(檳城)七天\$2290 暑期各團決不加價

專業旅遊，確勝一籌

直航高雄 台灣環島 阿里山 六福村

1. 住岡山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航機飛花蓮。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經飛，穩健可靠，專人領隊，團膳獨立。
5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發 直航高雄 台北返港 九十大特價 \$1850 七天 \$1590

星輝旅遊 菲律賓 \$1488

乘搭國泰三星豪華客機，遍遊碧綠源碧瑤 遍遊碧綠源、椰島火山湖、百勝溫泉、神祕谷、碧瑤豪華酒店、椰林連堂、百島等 三次受加多、蘇丹、夏威夷豪華夜總會、住宿五星豪華、喜來登、巴喇沙酒店 6月6,10,13,17,20,24,27, 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29, 8月1,2,3,4,5,8,9,12,15,16,19,22,23,26,29, 菲島專線·星輝首選·分社直營·團膳獨立·逢週二、三、六、日出發

泰國 \$1490

曼谷·芭堤雅·桂河橋 足七天 遍遊佛國勝跡，四次夜總會 住曼谷新麗澤，清邁大酒店 * 泰國清邁七天 \$1950 早上出發，晚上返港，天天出發

星馬(檳城) 七天 \$2188

換馬星泰 十天酬賓 \$2888 ①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機途舒適 ③十天兼遊泰國超值酬賓 ④獨立專人領隊賓至如歸 團膳獨立，逢星期三、六出發 6月3,6,10,13,17,20,24,27, 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29, 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29, 9月2,5,9,12,16,19,23,26,30,

韓國 \$1788

華克山莊四·五天豪華團 遍遊漢城仁川板門店設帝皇式藝技歡迎晚宴 早機往返機返，回程停留漢城台北不另收費 6月1,5,8,12,15,19,22,26,29, 7月3,6,10,13,17,20,24,27,31, 8月3,7,10,14,17,21,24,28,31,

星馬泰專線 星馬旅行社有限公司

專誠服務，更勝一籌，分社直營，實惠顧客 (星馬泰特快簽證，平價機票) 中環德輔道中141號國際大廈1601室 5-434681-3 5-430044/ 星期日及上午照常辦公

星馬(檳城) 七天 \$2290

星馬泰(檳城)豪華團十一天 \$2990 逢星期三、六出發 (乘星航747) 早機去晚機返足七天 吉隆坡—星加坡—檳城全程內陸機 乘巨型直升機遊覽雲頂高原 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、檳榔嶼、馬六甲、雲頂高原、清邁寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇園、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花園山可俯瞰新加坡全景 曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、玫瑰花園、水上市場、郵政博物館、本優 ①全港獨有兩晚雲頂高原(新館)，一晚星加坡聖陶沙島阿波羅大酒店。 ②四晚豪華夜總會—阿波羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會。

曼谷 桂河橋 七天 \$1490

逢星期三、四出發 (乘搭華航) 暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。 住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海濱大酒店、桂河橋大酒店。 三晚豪華夜總會—嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會 全泰國清邁曼谷八天 \$1990 逢星期四、日出發 馬星泰十天豪華團 \$2690 28/4/11/8



天行

這是一篇關於天行的文章，內容涉及天行的意義和其在社會中的角色。作者探討了天行與個人修養之間的關係，並強調了天行在傳統文化中的重要性。



小樓春暖

這是一篇描寫春天景色的散文，作者通過對小樓周圍環境的細緻描繪，表達了對春天的熱愛和對生活的感悟。文章語言優美，意境深遠。

村中人語

這是一篇反映農村生活的文章，作者通過與村中人的對話，揭露了農村社會的種種矛盾和問題。文章具有強烈的社會批判色彩。

雙劍天涯

這是一篇武俠小說，講述了兩位劍客在天涯海角的冒險故事。文章情節動人，人物形象鮮明，展現了江湖的恩怨情仇。

變幻人間

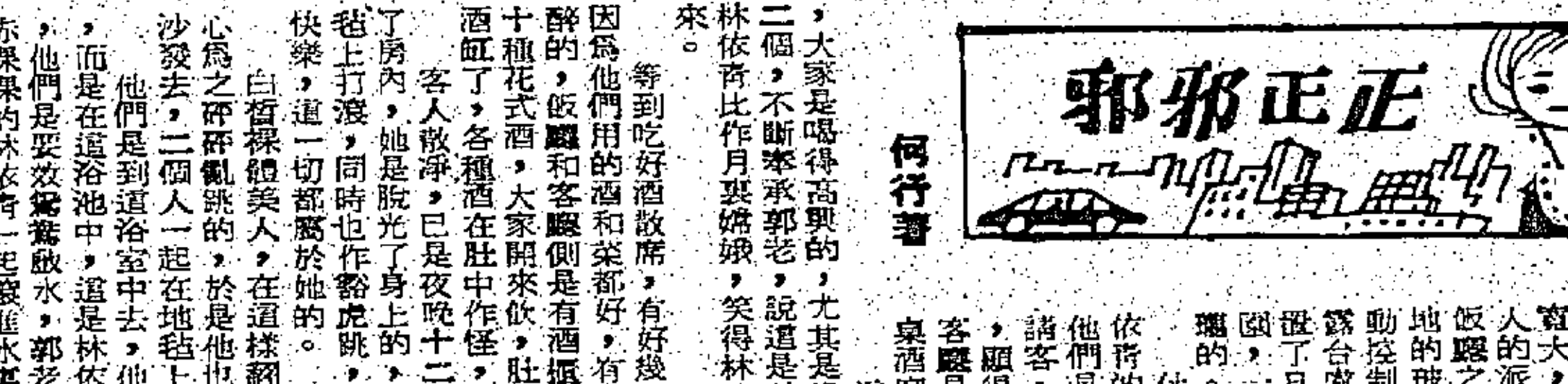
這是一篇探討人生變幻的文章，作者通過對個人經歷的反思，探討了人間的變幻莫測和生命的意義。文章充滿哲理，引人深思。

風華正茂

這是一篇讚揚青年才俊的文章，作者通過對一位年輕才子的描寫，展現了青年的風華正茂和無限潛力。文章充滿正能量，鼓舞人心。

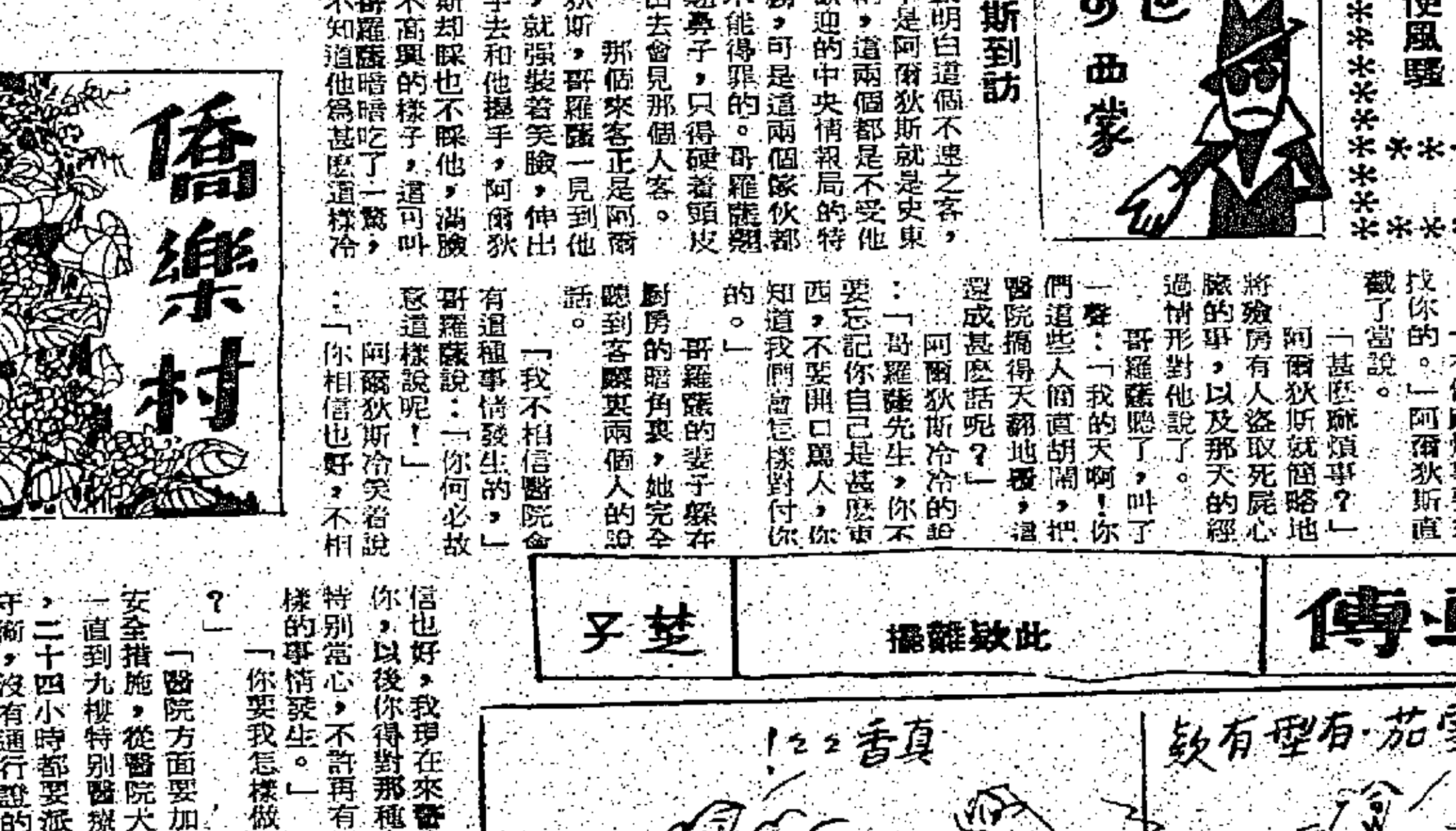
飛向地球

這是一篇科幻小說，描寫了人類飛向地球的壯麗景象。文章充滿想像力，展現了人類對太空探索的嚮往。



正邪

這是一篇探討正邪對立的文章，作者通過對社會現象的分析，探討了正邪之間的鬥爭和平衡。文章具有深刻的社會意義。



焦樂村

這是一篇描寫鄉村生活的文章，作者通過對焦樂村的描寫，展現了鄉村的寧靜和美麗。文章充滿生活氣息，讓人感到心曠神怡。

村中人語

這是一篇反映農村生活的文章，作者通過與村中人的對話，揭露了農村社會的種種矛盾和問題。文章具有強烈的社會批判色彩。

雙劍天涯

這是一篇武俠小說，講述了兩位劍客在天涯海角의冒險故事。文章情節動人，人物形象鮮明，展現了江湖的恩怨情仇。

變幻人間

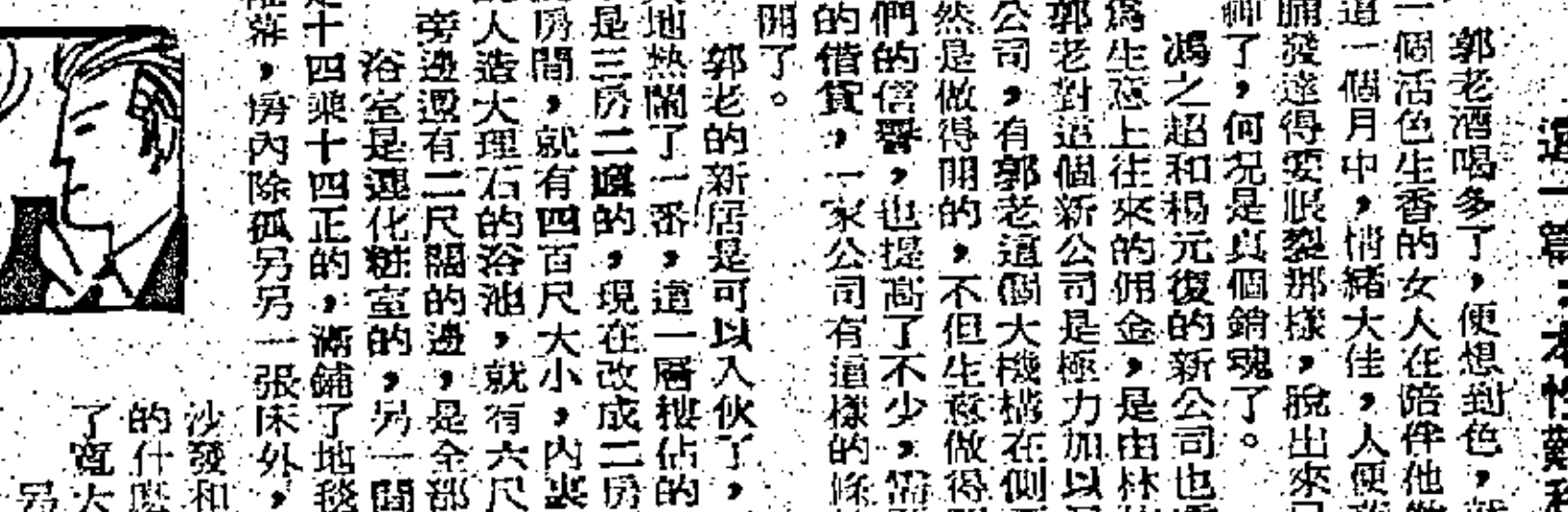
這是一篇探討人生變幻的文章，作者通過對個人經歷的反思，探討了人間的變幻莫測和生命的意義。文章充滿哲理，引人深思。

風華正茂

這是一篇讚揚青年才俊的文章，作者通過對一位年輕才子的描寫，展現了青年的風華正茂和無限潛力。文章充滿正能量，鼓舞人心。

飛向地球

這是一篇科幻小說，描寫了人類飛向地球的壯麗景象。文章充滿想像力，展現了人類對太空探索的嚮往。



正邪

這是一篇探討正邪對立的文章，作者通過對社會現象的分析，探討了正邪之間的鬥爭和平衡。文章具有深刻的社會意義。



焦樂村

這是一篇描寫鄉村生活的文章，作者通過對焦樂村的描寫，展現了鄉村的寧靜和美麗。文章充滿生活氣息，讓人感到心曠神怡。

村中人語

這是一篇反映農村生活的文章，作者通過與村中人的對話，揭露了農村社會的種種矛盾和問題。文章具有強烈的社會批判色彩。

雙劍天涯

這是一篇武俠小說，講述了兩位劍客在天涯海角의冒險故事。文章情節動人，人物形象鮮明，展現了江湖的恩怨情仇。

變幻人間

這是一篇探討人生變幻的文章，作者通過對個人經歷的反思，探討了人間的變幻莫測和生命的意義。文章充滿哲理，引人深思。

風華正茂

這是一篇讚揚青年才俊的文章，作者通過對一位年輕才子的描寫，展現了青年的風華正茂和無限潛力。文章充滿正能量，鼓舞人心。

飛向地球

這是一篇科幻小說，描寫了人類飛向地球的壯麗景象。文章充滿想像力，展現了人類對太空探索的嚮往。